Edition quotidienne — Québec, Vendredi, 17 Août 1894 — 15e année, No 29

PRIX DE L'ABONNEMENT

EDITION QUOTIDIENNE

Un an..... $3 00
Huit mois..... 2 00
Six mois..... 1 50
Quatre mois..... 1 00

L'abonnement est strictement payable d'avance.

EDITION HEBDOMADAIRE

Un an, au comptant, d'avance..... $1 00

Bibliothèque du Parlement 1 mai 4

L'ELECTEUR

JOURNAL DU SOIR

TARIF DES ANNONCES

Première insertion (par ligne)..... $0 10
Autres insertions, si publiées tous les jours..... 0 05
Trois fois par semaine..... 0 06
Deux fois par semaine..... 0 07
Avis de naissances, mariages ou décès 0 25

Toutes lettres, communications, etc., ayant rapport aux affaires d'administration, devront être adressées : *L'Electeur*, Québec ; et toutes communications concernant la rédaction devront être adressées Ernest Pacaud ou Ulric Barthe.

ERNEST PACAUD, Editeur-propriétaire — BUREAUX : 92 Côte Lamontagne, Basse-Ville, Québec — ULRIC BARTHE, Rédacteur

L'ELECTEUR

QUEBEC, 16 AOÛT 1894

L'effet du nouveau tarif américain sur notre commerce

Nous avons déjà informé le lecteur de la manière dont s'est dénoué le conflit des deux tarifs de la Chambre des représentants et du Sénat américain.

Le tarif le plus libéral des deux, celui de la Chambre basse, a eu le dessous. Le Sénat, où la majorité démocrate n'est pas forte, circonvenu par les monopoles du sucre, du fer, etc., a complètement remanié le tarif Wilson, le rendant méconnaissable.

Pour ne pas prolonger l'incertitude et l'inquiétude générales, la Chambre populaire a accepté, comme sous protêt, la rédaction du Sénat, se contentant de passer en même temps des bills séparés décrétant l'admission du sucre, du fer, du charbon et du fil barbelé en franchise ; bills qui sont du reste des expressions de principes plutôt qu'autre chose, attendu qu'ils sont destinés à aller échouer au Sénat.

C'est assurément un demi-échec pour la cause de la réforme du tarif ; mais tout de même c'est encore un bon point de gagné.

D'après le bill du Sénat, qui attend la signature du Président, le bois scié et blanchi (dressed) qui payait $2 le mille pieds, est admis en franchise. Il en est de même de la laine. Le droit sur les chevaux est baissé de 30 p. c. à 20 p. c. ; sur les œufs de 5 cents à 3 cents ; sur l'orge, de 45 p. c. à 40 p. c. ; sur le charbon de 75 à 40 cents la tonne.

Au reste, voici un petit tableau indiquant d'un coup d'œil les principaux chiffres du tarif McKinley, en regard les changements radicaux qu'auraient voulu faire les démocrates, ainsi que les demi-modifications faites par le Sénat. Nous prenons les articles qui nous touchent de plus près :

	Loi McKinley	Projet Wilson	Bill du Sénat
Volailles	5c livre	2c livre	20 p. c.
Bœuf	2c livre	Franco	25 p. c.
Mouton	2c livre	"	25 p. c.
Porc	2c livre	"	25 p. c.
Beurre	6c livre	4c livre	20 p. c.
Lait conservé	3c livre	20 p. c.	5c livre
Miel	20c gal.	10c gal.	20 p. c.
Poisson fumé	2c livre	2c livre	15 p. c.
Orge	30c mi.	25 p. c.	30 p. c.
Orge de malt	45 p. c.	35 p. c.	40 p. c.
Foin	$4 ton.	$2 ton.	20 p. c.
Houblon	15c livre	8c livre	20 p. c.
Oignons	40c mi.	20c mi.	20 p. c.
Pois	.....	.....	20 p. c.
Patates	25c mi.	10c mi.	30 p. c.
Pommes	.....	Franco	20 p. c.
" sèches	.....	"	20 p. c.
Prunes	.....	"	30 p. c.
Chevaux et bêtes à cornes	$30 ou $30 pc	20 p. c.	20 p. c.
Bétail	$10	20 p. c.	20 p. c.
Charbon bitumineux	75c	Franco	40 c.
Laine brute	11c et 12c / 32 p c 50 p	"	Franco
Bois	.....	"	"

On demande naturellement quel sera l'effet de ces changements sur notre commerce et nos industries. Nous répondons : Il aurait pu être meilleur ; en somme il est bon.

L'admission en franchise va donner une impulsion extraordinaire à nos chantiers ; et comme l'admission en franchise s'applique au bois blanchi comme aux billots et aux madriers ; les moulins à " planer " vont être obligés de doubler le nombre de leurs employés. On prévoit que d'ici à deux ou trois ans l'exportation du bois aux Etats-Unis atteindra vingt millions de piastres par année.

Le dégrèvement des laines va de même activer l'élevage des moutons.

Malgré l'énorme développement de la force motrice électrique, le cheval n'est pas encore détrôné comme bête de trait, et la réduction d'un tiers dans les droits va aussi nous rendre, en partie au moins, le grand marché aux chevaux dont la fermeture lors du bill McKinley a causé un si grand dommage à nos éleveurs.

Le commerce de foin et des œufs a été bien gaspillé depuis quelques années ; les derniers changements du tarif américain ne sont pas suffisants pour le relever sur le champ.

Les houillières de la Nouvelle-Ecosse vont profiter énormément de la réduction des droits, bien qu'elles comptassent sur une suppression complète.

Dans l'ensemble, nous pouvons nous réjouir de la perspective. Le commerce du Canada avec les Etats-Unis se trouve ravivé du coup. C'est une des barrières qui endiguaient le courant naturel, qui tombe ; celle qui reste ne saurait tenir longtemps. La voie est ouverte, et le Canada devra avant longtemps emboiter le pas derrière ses voisins, car les affaires appellent les affaires. Si aujourd'hui les Américains comprennent qu'il est de leur intérêt de nous ouvrir leurs marchés, bientôt nous devrons leur ouvrir les nôtres. C'est dans l'ordre naturel des choses.



LE PRÉSIDENT SADI CARNOT

Assassiné le 24 juin 1894

De Québec à Terreneuve

JOURNAL DE VOYAGE

30 juillet.

Nous sommes éveillés par les hurlements de la sirène du *Tiber*. On nous apprend que de bonne heure dans la nuit un épais brouillard avait couvert le fleuve. Néanmoins, le capitaine Delisle, qui connait le St-Laurent comme son *Pater*, n'avait pas stoppé. Il avait continué sa route, après avoir passé la nuit pas précisément à la *belle étoile*, mais sur sa dunette. La brume était épaisse : impossible de voir à dix pas devant nous.

Pendant toute la matinée, nous avions tout près de nous un steamer qui lui aussi jouait du sifflet pour nous faire connaître son dangereux voisinage. De temps en temps, les phares nous envoyaient aussi des signaux qui permettaient au capitaine de diriger sa course. Sur les dix heures, une petite brise s'élève et la brume s'éloigne à tire d'aile. Le soleil perce les gros nuages qui l'enveloppent et voici le temps clair. Nous apercevons alors tout près de nous l'*Oregon* qui court dans une direction parallèle à la nôtre. Le beau temps répand la gaieté à bord. Joie éphémère ! Moins de vingt minutes plus tard, nous entrons dans un autre banc de brume. C'est le cas de dire avec la romance : " Que les beaux jours sont courts ! " Et voilà l'*Oregon* et le *Tiber* qui recommencent leur duo avec accompagnement....de brume. Victor Hugo a dit en peignant les désastres de la Grande Armée qui s'en revenait de la Russie, décimée par le froid et la misère :

" Après la plaine blanche une autre plaine (blanche. "

Nous pourrions parodier ce beau vers et dire : " Après un banc de brume un autre banc de brume. " Nous traversons un brouillard pour nous engloutir dans un autre. Et que la vie à bord est monotone, par un temps de brume !

Après le dîner,—car si le brouillard remplit le fleuve, il ne remplit pas l'estomac,—nous montons sur le pont. Il tombe une buée épaisse qui nous trempe et nous force à déguerpir. Revenu au salon, je cause avec M. LaRue qui ne paraît pas bien goûter la première expérience qu'il fait d'un temps brumeux en mer. Je le console de mon mieux, en lui disant que la brume c'est comme les ministères, ça ne dure pas toujours. Il me regarde avec un sourire narquois qui voulait dire : " Vous n'êtes pas encourageant ; j'en connais qui ont duré trop longtemps. Si le brouillard allait imiter ce mauvais exemple ! "

Tout à coup, sur les neuf heures, le capitaine nous envoie avertir que le beau temps est revenu. Inutile de dire si cette bonne nouvelle est accueillie avec allégresse. Nous arrivons sur le pont : la soirée est simplement ravissante. Plus de brume, une nuit absolument noire et des myriades d'étoiles qui scintillaient au firmament. Mais ! quel spectacle grandiose ! On dirait que la mer est en feu et que le steamer navigue dans la fonte bouillante. La mer qui commence à grossir sous le souffle de la brise forme de petites vagues qui en crevant à la cime jettent des bouquets de feux semblables à des pièces pyrotechniques. Il y en a comme cela des milliers, à perte de vue. Sont-ce les étoiles qui sont tombées dans le fleuve, ou bien plutôt, n'est-ce pas une ville flottante dont nous apercevons au haut du ciel les milliers de petits phares électriques. Je ne connais pas de comparaison pour donner une idée exacte du spectacle féerique auquel je viens d'assister. Le sillage du vaisseau laisse loin en arrière une longue traînée de lumière formée, elle aussi, par ces phosphorescences. La mer, que la proue du *Tiber* soulève dans sa course, paraît comme un vaste brasier ardent ; les longues lames d'eau qui s'éloignent mollement des flancs du navire laissent voir toutes les couleurs du caméléon. Un peintre qui pourrait reproduire sur la toile ce que nous avons vu là aurait fait l'un des plus beaux tableaux qui existent aujourd'hui.

CHS. LANGELIER.

La revision des listes

Nous recevons de tous côtés bien des demandes d'informations sur le cens électoral.

Nous croyons répondre à tous par le précis suivant des prescriptions du statut. Chacun pourra par lui-même juger s'il se trouve dans les conditions voulues pour exercer le droit du vote.

QUI A DROIT DE VOTE ?

Toute personne répondant aux conditions ci-après mentionnées pourra se faire inscrire sur la liste des voteurs de la circonscription où elle aura le droit d'être inscrite et de voter, lorsqu'elle aura été inscrite, si elle —

Est âgée de 21 ans révolus,



SANTO IRONIMO CASERIO

L'assassin du président Carnot guillotiné à Lyon, le 16 août 1894

(Il est représenté dans sa cellule, sanglé sur sa chaise par des bretelles de force)

N'est pas privée du droit de vote par cet acte ou aucun autre acte du canada,
Est sujet britannique, et—

Propriétaires

1o. Est propriétaire, ou si sa femme est propriétaire dans une cité, d'un immeuble d'une valeur réelle d'au moins $300 ; dans une ville, d'une valeur de $200 ; dans un village, d'une valeur de $150, ou

Locataires

2o Est locataire ou locataire adjoint ou exploite à la part, en vertu d'un bail, une propriété ou immeuble dans ce district électoral, pour un loyer mensuel d'au moins $2.00, ou un loyer trimestriel d'au moins $6.00, ou un loyer semi annuel d'au moins $12.00 ou un loyer annuel d'au moins $20 ; ou si cette propriété est cotisée à $300 dans les cités ou $200 dans les villes et $150 dans les autres municipalités et s'il en a ainsi joui comme locataire pendant un an au moins avant la date de sa demande pour faire mettre son nom sur la liste des voteurs et a réellement payé une année de loyer sur cette propriété à ce taux.

Occupants

3o Est de bonne foi occupant ou marié à une femme qui occupe depuis au moins 12 mois un immeuble de $300 dans les cités, $200 dans les villes et $150 autre part.

Salariés ou commerçants

4o Réside dans le district électoral et retire un revenu d'au moins $300 en argent ou en valeur appréciable en argent ou partie de l'un et de l'autre ou tire ce revenu de quelque profession, commerce, emploi ou métier ou de quelque placement au Canada, et si elle a retiré ce revenu et a résidé en Canada pendant un an immédiatement avant d'être inscrite sur la liste des électeurs ou avant la date de sa demande afin d'être inscrite sur la liste des voteurs.

Fils de fermiers

5o Tout fils de fermier qui n'a pas droit de vote à un autre titre, s'il réside et a résidé avec son père pendant un an immédiatement avant d'être inscrit sur la liste ; si la valeur de la dite terre est suffisante dans le cas de partage égal entre le père et l'un ou plusieurs de ses fils pour leur donner le droit d'être inscrits comme électeurs. Si la valeur de la terre ne suffit pas à qualifier le père et tous les fils qui ont l'âge requis, le droit d'être inscrit et de voter sera accordé au fils, suivant l'ordre de naissance, jusqu'à l'épuisement de la valeur de la propriété. Si le père est mort, les fils qui sont en âge et qui ont vécu un an avec leur père ou avec leur mère auront droit d'être inscrits de la même façon, en commençant toujours par le plus ancien, jusqu'à l'épuisement de la valeur de la propriété qu'ils occupent avec leur mère.

Fils de propriétaire

6o Est le fils du propriétaire d'un immeuble autre qu'une ferme et n'est électeur à aucun autre titre, a résidé avec son père au moins un an avant sa demande pour être inscrit sur les listes, pourvu que la valeur de l'immeuble, divisée en parties égales, suffise à donner droit de vote au père et à l'un ou plusieurs de ses fils.

Si le père est mort, les fils en âge d'être électeurs, résidant depuis au moins un an avec leur mère, peuvent être inscrits sur les listes de la même façon.

Fils de locataires

7o Est fils d'un locataire de ferme, ne mesurant pas moins de 20 acres et louée pour pas moins de cinq ans et résidant avec son père depuis un an avant sa demande pour être inscrit sur les listes, si la valeur du terrain qu'ils occupent suffit, divisée en parties égales pour donner un droit de vote à un fils ou plusieurs.

N. B.—La loi dit que le terme de *fils* dans les paragraphes précédents s'applique aux *petit-fils*, *beau-fils* ou *gendre* et que les termes *père* et *mère* s'appliquent également aux *grand-père*, *grand-mère*, *beau-père* et *belle-mère*.

Pêcheurs

8o. Est pêcheur et réside dans le district électoral et possède en immeuble ou en bateaux et engins de pêche dans ce district électoral ou une partie de ce district ou bien possède une part ou des parts d'un bateau enregistré formant une valeur réelle d'au moins $150.

Rentiers

9o. Est ou a été pendant une année avant d'être inscrits sur les listes au avant sa demande pour être inscrit résident du district électoral et reçoit une rente viagère sur une propriété au Canada, en vertu d'un acte dotation ou autre titre analogue s'élevant au moins à $100 en argent ou en valeur appréciable en argent ou partie en argent et partie en valeur appréciable en argent.

Observations

Deux ou plusieurs associés pour la possession, la location ou l'occupation de la même propriété ont le droit d'être inscrits comme voteurs pourvu que la valeur de cette propriété ou le loyer payé, divisée également entre les parties, soit suffisant pour donner droit de vote à tout le monde.

Les personnes ayant droit de vote en raison de leur revenu doivent être inscrites dans la division de votation où elles résident ; les propriétaires, dans le district où se trouve leur propriété.

Les fils de fermiers, locataires ou propriétaires doivent avoir résidé avec leur père ou leur mère, leur beau-père ou leur belle-mère suivant le cas, pendant les douze mois précédant leur demande pour être inscrits. Néanmoins des absences accidentelles n'excédant pas 6 mois dans cette période, n'empêchent pas leur inscription ; pas plus que l'absence des matelots et des pêcheurs pour leur métier ; ni l'absence des étudiants qui suivent leur cours.

Actualités

Quel temps délicieux ! voilà le refrain chanté du matin au soir et même *vice-versa* par tous ces milliers de marins en uniforme, de jolies Américaine en *sailor*, et de pèlerins en toilette de dimanche, qui emplissent nos rues et nos places publiques.

L'éternel printemps de la Floride semble avoir déménagé par ici. Le thermomètre joue entre 45° et 75°, pas plus.

L'*affluence* des étrangers, hier, créait l'illusion des grandes villes. On les voyait partout, par grappes et par groupes, montant et descendant les pentes raides du promontoire, s'attardant ça et là, s'accoudant sur les revêtements, s'attardant sur les paliers ou sur la Terrasse, qui est le balcon de la ville, pour jouir du panorama toujours changeant et toujours beau.

Les marchands de bois d'Ottawa jubilent à propos du nouveau tarif américain.

C'est aujourd'hui qu'a lieu la grande démonstration libérale à St-Lin.

Nos amis doivent jubiler d'être favorisés d'une aussi belle température.

L'hon. M. Laurier parlera demain au Parc Royal à Montréal.

Dans la soirée, il se mettra en route pour Toronto, en compagnie de l'hon. M. Davies et de M. Choquette, M. P.

A Fredericton comme partout ailleurs, lord et lady Aberdeen ont été, hier, l'objet de grandes ovations.

Leurs Excellences partiront à midi aujourd'hui pour St-Jean et à 9 h. 55 ce soir ils continueront à Halifax.

Le *Vancouver* est le prochain paquebot-poste attendu dans notre port. Il n'est pas encore signalé.

Le *Sardinian* partira à 9 h. dimanche arrêtant à Rimouski pour prendre les malles.

La température hier à Paris :

Paris, 16 août—Le ciel a été couvert dans la matinée et il est tombé plusieurs averses dans l'après-midi. La température a varié entre 64 et 71 degrés Fahrenheit. Vent d'ouest. Baromètre 29.08.

M. N. A. Belcourt a été assermenté mercredi à Ottawa comme avocat de la Couronne et greffier de la Paix.

Il a pris possession de sa charge hier. M. W. D. Lees, greffier intérimaire, devient son assistant.

Le *Monde*, journal conservateur, lisait hier soir :

" Un député fédéral, de retour d'un voyage au cours duquel il a rencontré des gens en position de parler avec autorité, nous assure que non seulement il y aura élections générales vers mars 1895, mais que nous n'aurons pas de session cet automne. "

La récolte dans les Cantons de l'Est :

Des renseignements particuliers, dit le *Progrès de l'Est*, nous annoncent que la récolte promet d'être satisfaisante dans les Cantons de l'Est. Les foins sont à peu près tout engrangés maintenant dans notre région. La récolte en est abondante et d'excellente qualité.

Les Patrons de l'Industrie viennent d'avoir du renfort dans leur lutte contre le monopole des chemins de fer dans l'Ouest, et les tarifs exorbitants de fret.

Le sénateur Boulton, un conservateur libre échangiste, est avec eux sur cette question. Voici maintenant l'Association des Meuniers du Dominion qui emboite le pas.

La maladie de l'hon. M. Mercier fait dire au *Free Press* d'Ottawa :

" Tout le monde éprouvera du chagrin en apprenant qu'on craint pour les jours de M. Mercier. C'est un des hommes les plus capables du Canada, et bien qu'à l'exemple de tous les humains sujet à commettre des erreurs, il est de l'espèce dont un pays puisse difficilement se passer. "

Les travaux d'ornementation du caveau où repose M. Carnot au Panthéon sont complètement terminés.

L'inscription suivante a été gravée sur la face du tombeau en lettres romaines blanches :

Marie-François-Sadi Carnot
Président de la République française
Né à Limoges le 11 août 1837
Assassiné à Lyon le 24 juin 1894.

Au-dessous de cette inscription on peut lire en petites capitales noires : (Loi du 20 juin 1894.)

Qu'est-ce que cela veut donc dire ?

M. Huddart, dans sa polémique avec les Allan dans la presse de Londres, a déclaré que " le Canada n'avait jamais insisté sur un service de vingt nœuds à l'heure. "

Mais alors, pourquoi lui donner une subvention de $750,000 par année ?

Où est le service rapide ?

La Cie Allan offre depuis quatre ans au gouvernement un service de 17 nœuds pour un subside de $500,000.

Si M. Huddart ne doit pas donner un service plus rapide, pourquoi lui donner un quart de million de plus par année pendant 20 ans ?

Suite à la deuxième page

A VENDRE

Une bouilloire de seconde main, de la force de 15 chevaux, en bon ordre. S'adresser à A. S. PFEIFFER & Cie, 10 a—1s. 6 rue McMahon.

UNE DAME SEULE désire prendre pension pour l'hiver dans une maison privée Haute-Ville ou Faubourg St-Jean.—Une chambre avec usage du salon.—Adresser : 2L à ce bureau.—11 a—j.s.c.

EAU DE MELISSE DES CARMES (BOYER)
PAR BOUTEILLE 34c

EAU DE MELISSE DES CARMES (Frère Mathias)
PAR BOUTEILLE 25c

ALCOOL PUR 95 P.C
PAR CHOPINE IMPERIALE 75c

INFUSION DE SAFRAN
PAR BOUTEILLE 10c

Les prix comprennent les bouteilles

J. E. Livernois

ENCOMBREMENT

Vu l'encombrement causé par la réception d'un

Immense assortiment de marchandises d'automne

nous sommes forcés de sacrifier à un vil prix la balance de nos marchandises de printemps et d'été.

L'énumération suivante peut vous en donner une idée

Balance de tweed de printemps reduit a	**25 p. c.**
Balance d'etoffe a robe de printemps reduit a	**25 p. c.**
Balance de chalis de laine reduits	**25 p. c**
Balance de toutes nos marchandises pour l'ete reduites a	**25 p. c.**

N'OUBLIEZ PAS QUE CES BONS MARCHES NE SONT OFFERTS QUE CHEZ

ROBITAILLE, FRERE & CIE

207 rue Saint-Joseph, Saint-Roch

GRANDE VENTE

—D'UN—

FONDS DE BANQUEROUTE

—POUR—

UN MOIS SEULEMENT

DANS LA BASSE-VILLE

A partir d'aujourd'hui, **MM. P. GOSSELIN & Cie** vendront à **cinquante par cent** de réduction, le fonds de banqueroute qu'ils ont acheté et transporté à leur magasin, consistant en :

Serge noire et couleur, Tweeds Canadien, Anglais et Ecossais
Camisoles et Caleçons, Chemises de toutes sortes, Cravates,
Collets, Poignets, Indienne, Coton jaune et de couleur, Chapeaux et Calottes pour hommes
et enfants. Aussi un grand assortiment de Hardes, Valises et Porte-manteaux

Venez en foule vous convaincre de la véracité de ce que nous avançons, et chacun y trouvera son profit.

N'oubliez pas l'adresse :

P. GOSSELIN & CIE

NO 11, RUE NOTRE-DAME, BASSE-VILLE, QUEBEC

—3m. Q. H.

ATTENTION !

LE SIROP D'EPINETTE SAUVAGE guérit le rhume, la toux, la bronchite et toute affection de la gorge ou des bronches.

A VENDRE PARTOUT

DEPOT PRINCIPAL CHEZ W. BRUNET & CIE

ST-ROCH, QUEBEC

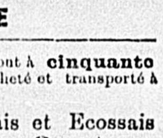
PIERRES A MOULANGE

Arrivage cette semaine :

2000 Pierres de grand choix

Provenant des deux plus célèbres carrières de France. La plus belle importation jusqu'à ce jour





Moulanges

A AVOINE, A BLE, ET BATARDES

40 ANS D'EXPERIENCE

Premier Prix, Londres, Angleterre, 1886

COMPAGNIE CHINIC

QUEBEC

DEMANGEAISON DE LA PEAU

EN TROIS APPLICATIONS

LA POMMADE SOLARI

Guérit les démangeaisons de la peau, même les plus accentuées

En vente partout. Prix 50c la boîte. Dépôt général à la

PHARMACIE LARUE

Coin des rues St-Joseph et de l'Eglise, St-Roch, Québec

13 sept.—1an M.p.s.

EXPOSITION

PROVINCIALE

QUEBEC

SEPTEMBRE 10 AU 15

1894

Agricole et Industrielle

AMUSEMENTS DIVERS

Pour la liste des prix et toute information, s'adresser à

R. CAMPBELL, Secrétaire

BUREAUX : Bâtisses du Parlement, QUEBEC

EPICERIE

—A LA—

MODE

PROVOST & LAROSE

205 RUE SAINT-JOSEPH

Importateurs d'épiceries,

Vins & Liqueurs

A cette épicerie le consommateur trouvera toujours des marchandises de choix, des vins des meilleures marque et les dernières primeurs de la saison.

Nous cueillons au hasard parmi les articles les plus en vogue à cette époque-ci de l'année :

Langues,
Corned Beef,
Poulets,
Dindes,
Pâté de foie gras.
Sardine à la Tomate
Sardine à l'huile,
Sardine aux Truffes
Thon aux Tomates
Bœuf rôti,
Mouton rôti,
Lait et Café condensé.
Confitures de toutes sortes,

N'OUBLIEZ PAS L'ADRESSE CI-DESSUS

On portera aussi une attention immédiate aux commandes par téléphone

2 juil.— NO 1110

C. E. TASCHEREAU

NOTAIRE

Argent à prêter sur hypothèque ou autres garanties

Par grosses ou petites sommes

Facilités spéciales pour les fabriques et les communautés religieuses

No 118 RUE ST-PIERRE, Québec

Téléphone 497.

7 a—1 an q & h

Chance Exceptionnelle

Vente en liquidation de la librairie de feu

N. S. HARDY

—A l'ancien poste bien connu—

No 10, en face de l'église N.-Dame des Victoires

BASSE-VILLE

$50,000 POUR $25,000

Au clergé, aux collèges, aux communautés religieuses, aux syndics d'écoles et aux marchands d'en profiter.

Une visite est sollicité

Vente sans réserve

J. A. LANGLAIS & Fils
Liquidateurs

8 m—6m.

F. A. MERCIER

NOTAIRE

105, Côte Lamontagne

Argent à prêter sur hypothèque à la ville et à la campagne

Eau de Vichy, 25c la bouteille chez Livernois.

L'hon. M. Laurier dans l'Ouest

L'ITINERAIRE COMPLET DE SON VOYAGE

(Dépêche spéciale à *l'Electeur*)

Toronto, 17 août.

Tous les arrangements sont complétés pour le grand voyage que M. Laurier est sur le point d'entreprendre.

Outre les premières assemblées à Brantford et Brampton, l'ordre des manifestations est ainsi tracé :

Jeudi, 23 août.....North Bay
Vendredi, 24 août.....Mattawa
Lundi, 27 août.....Sault Ste-Marie
Mardi, 28 août.....Sudbury
Jeudi, 30 août.....Port Arthur
Samedi, 1er septembre.....Rat Portage

Les arrangements pris ici s'arrêtent, à vrai dire, à ce point. Cependant, il est entendu qu'il y aura grande assemblée à Winnipeg le 3 septembre, et que le lendemain matin le parti quittera Winnipeg pour la côte du Pacifique, où la campagne sera ouverte par une assemblée à Victoria le lundi 10 septembre, ou le mardi 11. Les trois premiers jours de la semaine seront probablement consacrés à Victoria et Nanaïmo ; le jeudi, vendredi et samedi à Vancouver et New-Westminster ; les 17, 18 et 19 seront passés à Kamloop, Revelstoke et Donald.

Le retour sera marqué par des assemblées à Edmonton et Calgary le 20 et le 21 ; puis en d'autres endroits dont le choix sera fait plus tard. La campagne se terminera par une série de démonstration dans le Manitoba.

Tous les arrangements hors du Territoire d'Ontario sont naturellement provisoires ; les circonstances peuvent les modifier légèrement, mais vous en avez au moins les grandes lignes.

L'hon. M. Laurier est attendu ici dimanche matin, avec l'hon. L. H. Davies, M. Choquette, M. P., et M. S. A. Fisher, ex-M. P. Il ira lundi à l'assemblée de Brantford, et le mercredi à Brampton.

La guerre d'Asie

LA TETE DES JAPONAIS MISE A PRIX

Londres, 16 août.

Le personnel de la légation Japonaise en cette ville dit n'avoir reçu aucun renseignement au sujet de la destruction de sept vaisseaux le 10 ou le 11 août.

50,000 hommes de troupes japonaises ont été débarqués en Corée et il en arrive tous les jours. La fièvre de la guerre est toujours intense au Japon.

Le gouverneur de Formose vient de publier une proclamation offrant des primes aux Chinois pour la capture ou la destruction des vaisseaux ou des soldats japonais, pris morts ou vifs. Le gouverneur offre 6,000 taëls ou environ $2,000 pour la destruction d'un gros vaisseaux de guerre chinois ; pour la destruction ou capture d'un petit vaisseau 4,000 taëls ou environ $1,200 ; 200 taëls pour la tête d'un officier et 100 pour celle d'un simple soldat japonais.

Les officiers chinois rejoignent en grand nombre les troupes qui se rendent en Corée.

On dit que la France et la Russie sont favorables au Japon, tandis que l'Angleterre appuie la Chine.

L'EXÉCUTION DE SANTO

NOUVEAUX DETAILS

Lyon, 16 août.

Quand tout fut prêt pour l'exécution, à quatre heures et demie, l'exécuteur entra dans la prison pour aller chercher le condamné. Santo dormait profondément quand le directeur de la prison est entré dans sa cellule. Ce dernier dit au condamné : "Caserio, l'heure est venue d'expier votre horrible crime." Caserio s'assit sur son lit, mais ne répondit rien. Le directeur ajouta: "Il y a ici un juge pour entendre vos derniers aveux ; un prêtre pour vous donner les consolations de la religion, et votre défenseur légal, pour recevoir vos derniers désirs et vos recommandations." Caserio a répondu : "Je n'ai rien à dire au juge. Je ne désire pas entendre le prêtre. Je n'ai aucune recommandation à faire." Toutes ces paroles ont été prononcées d'une voix faible et tremblante. Pendant que l'on procédait à la toilette, le condamné n'a pas prononcé un seul mot ; mais il tremblait violemment, et les aides ont dû le soutenir, presque le porter dans le fourgon qui attendait pour le conduire à la guillotine. En arrivant près de cette dernière, Santo a résisté et s'est débattu violemment, mais sans succès.

Il était cinq heures moins cinq minutes quand le condamné a été extrait de sa cellule et conduit à la guillotine. Ses bras avaient été fortement attachés derrière son dos. Quand les aides de l'exécuteur ont saisi Santo pour le placer sous le couteau, il s'est débattu vigoureusement pour se dégager de leurs mains. Au moment où l'on approchait de la bascule, Caserio a crié : "Courage, camarades, vive l'anarchie !" Le couteau s'est abattu et la tête du supplicié a roulé dans le panier.

A ce moment, des applaudissements ont retenti dans la foule qui entourait le cercle formé par les troupes. Des personnes qui ont été témoins de plusieurs exécutions disent qu'elles n'ont pas constaté une expression aussi spontanée de satisfaction dans les précédentes.

Le corps du supplicié ayant été réclamé par un membre de sa famille, il n'y a pas eu d'autopsie. Les restes de Santo ont été emmenés immédiatement au cimetière de la Guillotinière, où a eu lieu l'inhumation.

Quand le panier a été ouvert, un horrible spectacle s'est présenté à la vue : la peau du cou derrière la tête du supplicié, s'était retirée et formait des plis, lesquels semblaient être le résultat de la contraction des muscles au moment suprême. Le corps fut jeté dans un cercueil ; on plaça la tête entre les jambes et, sans aucune cérémonie, on le descendit dans la fosse que on remplit vivement de terre.

Lyon, 16—Caserio n'a pas montré en face de la mort le même courage que Vaillant ou Henry.

Une conspiration en mer

M. Hector Berthelot a commencé à raconter son pèlerinage au *Canard*. C'est assez désopilant. Ecoutons-le un instant ;

Nous avions parmi les passagers un des peignes fins de Montréal. Il avait obtenu tous ses diplômes de la grande société.

Son compagnon de cabine dit qu'il était tourmenté la nuit par les plus affreux cauchemars. Vers deux heures du matin on l'entendait parler et gesticuler pendant son sommeil.

"Fermez la porte de cour, hurlait-il, barrez les contrevents, les voleurs peuvent arriver ! ! !

La porte de cour et les contrevents au milieu de l'Atlantique ! ! ! Imaginez-vous où il avait l'esprit.

Deux jours avant l'arrivée à Liverpool, le *Canard* a parlé avec un pèlerin qu'il réussirait à arracher une souscription quelconque du vieux ladre qui parlait de donner seulement 25 cents de pourboire aux employés du steamer.

La conspiration fut ourdie et tramée avec une perfidie diabolique.

Le *Canard* écrivit une entête de souscription sur une feuille de papier ministre. L'inscription se lisait : Souscription pour venir en aide à James O'Toole, un des marins du *Vancouver* qui s'est cassé une jambe la nuit dernière en tombant du grand mat où il était monté pour placer une lampe. Le malheureux a une veuve et cinq enfants à Liverpool.

La plupart des passagers furent mis dans le secret de la fumisterie. Le capitaine Williams et l'abbé Racicot avaient leurs noms inscrits pour chacun $5, une vingtaine d'autres signatures suivaient, la plus petite souscription étant d'un dollar. M. Robert, de l'archevêché, jouait à perfection le rôle de trésorier, accompagnant, avec une poignée d'or et de billets de banque à la main, le farceur qui organisait la pseudo-souscription.

Le *Canard* d'un grand sérieux débita son boniment au vieux peigne. Celui-ci se rebiffa. Il refusa net en disant qu'il n'avait sur lui que l'argent nécessaire à son voyage.

A force d'obsessions, le bonhomme se fendit de 25 centins en enjoignant au trésorier de marquer le montant payé.

Il avait été entendu parmi les conspirateurs que la pièce de 25 cents serait rendue au vieux quelques heures plus tard en disant qu'aucune souscription moindre qu'une piastre ne pouvait être acceptée.

Quelle ne fut pas la surprise du *Canard* lorsque le Peigne s'approcha de lui avec des éclairs de colère dans les yeux.—Ho, dit-il, rendez-moi mon vingt cinq cents !

—Pourquoi ?

—Parce qu'il n'y a pas eu d'accident à bord, je le tiens d'un des officiers.

—Votre argent est entre les mains du trésorier.

—Ça ne fait rien. C'est vous qui m'avez fait souscrire, vous allez me rendre mon argent immédiatement, sans quoi il y aura du train à bord.

Un groupe s'était formé sur les entrefaites autour des discutants. Le capitaine était intervenu et demandait son $5 d'un air sérieux.

Pour n'être pas lancé à la mer, le *Canard* dut remettre au bonhomme l'argent qu'il redemandait.

Ce ne fut pas tout, le vieux peigne circula dans tous les groupes de passagers en disant : Dépêchez-vous de réclamer votre argent de Bartalotte. Il va tout le dépenser à bord avant que la journée soit finie. Cet homme-là est capable de tout. Il est pire que Rivet l'organisateur du pèlerinage. Celui-là va faire mille dollars de profit aux dépens de nous autres.

Pour sauver l'honneur des Canadiens "pourboirement parlant," il a fallu fixer la somme que chacun devait donner aux garçons du bord, sans quoi le vieux peigne n'aurait pas payé un maravédis.

A la semaine prochaine.

H. B.

MARITIMES

Arrivées des steamers océaniques

Date	Steamers	Arrivés à	Venant de
16 août	Sarmatian	Quebec	Glasgow
"	Sphynx	"	Swansea
"	Werkendam	New York	Rotterdam
"	Bohemia	"	Hambourg

Tableau de la marée

Marée haute à Québec (Standard time) 1894

	Juil.	A. M.	P. M.
Lundi	13	0 01	4 39
Mardi	14	5 11	5 36
Mercredi	15	5 59	6 20
Jeudi	16	6 39	6 55
Vendredi	17	7 11	7 27
Samedi	18	7 42	7 56
Dimanche	19	8 12	8 28

N. B.—Le courant continue à monter pendant 45 minutes après la marée haute.

PHASES DE LA LUNE.—Pleine lune, jeudi 16 août, à 8 h. 17 a. m.

Service des Signaux

Québec, 16 août 1894.

Rivière du Loup—Clair ; vent nord-est. Montant à midi, une barque à la remorque.

Pointe au Père—Calme ; Descendant à 6 a m, Lake Huron ; Montant à 11 a m, str Coban.

Matane—Pluie ; vent ouest Montant à 1.30 p m, str Wandsworth.

Cap Madeleine—Brouillard dense ; vent ouest. Montant à 7 p m hier strs Lynton et Coban.

Cap Ray—Clair ; vent ouest. Montant à 9 a m, un steamer ; signal : "all well" pas de nom.

Mouvements des paquebots-poste

Le Sardinian, capitaine R. P. Moore, quittera notre port à 9 h. a. m. dimanche pour Liverpool, avec passagers et cargaison générale. Il prendra le courrier en passant à Rimouski. La malle sera close au Bureau de poste de cette ville à 10 h. a. m. dimanche matin.

Le Vancouver, de la ligne Dominion, capitaine H. C. Williams, est le prochain paquebot-poste attendu à Québec, de Liverpool, avec courrier, passagers et cargaison générale.

Ligne Allan

Le Monte Videan, capitaine Fairfull, ayant débarqué la partie de sa cargaison destinée à Québec, est parti pour Montréal hier matin.

—Le Sarmatian, capitaine J. M. Johnston, de Glasgow, avec passagers et cargaison générale, est arrivé dans notre port à 1 h. 30 p. m. hier et a amarré au quai du Grand Tronc à Lévis. Il est reparti pour Montréal après le débarquement des passagers et de la partie de sa cargaison destinée à Québec.

QUEBEC STEAMSHIP COMPANY.—L'Orinoco, capitaine P. J. Fraser, est parti de Tadousac pour Gaspé à 6 h. hier soir.

—Le Trinidad, parti de New-York à 10 h. a. m. mardi, est arrivé aux Bermudes à 2 h. hier après-midi.

—Le yacht Ellida, avec l'honorable S. H. Blake et parti à bord, est arrivé de Pointe-à-Pic hier après-midi.

PASSÉ HIER—SS. Parkmore, Montréal, pour Liverpool ; Ipsden, Petunia et Louisburg, Montréal, pour Sydney ; Doris, Montréal, pour Pictou.

—Le Sphynx, capitaine Neiligan de Swansea, avec une cargaison de charbon, est arrivé dans notre port hier après midi et a jeté l'ancre au large.

Remorque :—La barque Southern Queen, capitaine Thils, de Fleetwood, avec une cargaison de sel, est arrivé dans notre port hier matin à la remorque de l'Eureka.—Barque China est partie hier matin pour Métis, où elle doit prendre chargement, à la remorque du Beaver.—Le Florence d'Ottawa est arrivé hier matin avec des barges chargées de bois à sa remorque.—La barque Grandee est partie pour Sydney hier à la remorque du steamer Louisbourg.—Le bâtiment Hovding, capitaine Larsen, de Londres pour Batiscan, sur lest, est arrivé dans notre port hier après-midi à la remorque du Dauntless et a continué sa route à la remorque du même.—Le remorqueur Sincennes est arrivé de Sorel avec deux barges chargées de charbon et deux chargées de sable.

(En route pour Québec)

Svea, Torkildsen, Swansea, 12 août
Vesta, Frick, Sunderland, 12 août.

En route pour Montréal

Parisian (s), Ritchie, Liverpool, 16 août.

(Arrivé de Montréal)

Warwick (s), McNeil, Avonmouth, 14 a.

(Arrivés du Canada)

Condon, Berg, Lisbonne, 9 août
Ilos, Aniberg, Londres, 14 août
Zampa, Hansen, Lisbonne, 13 août.

Arrivés dans le Port de Québec

16 août—SS Sarmatian, Johnston, Glasgow, Allans, Rae & co, passagers et cargaison générale.
——Sphynx, Neiligan, Swansea, 31 juillet, charbon.
Barque Southern Queen, Thiis, Fleetwood, 20 juin, Schwartz & Seeberg, sel.
Goélette Daisy, Girard, Perce, Grand Pabos, King & Brothers.
——Canada, Mercier, Berthier, maître.
——Ste Marie, Castonguay, Anticosti, Reid, Craig & co, fer en gueuse.
——George Clark, jr., Albert, Arichat, NS, J B Renaud & co.
——D L White, Lindendall, Whitehall, C Terreau, pierre à meule.
Barge de canal Maggie Bergen, Bergen, Hoboken, Bennett & co charbon.
——E E M Monk, Monk, Hoboken, Bennett & co, charbon.

Acquittés

16 août—Goélette Minnie Bride, Tripp, Gaspé, maître.
——Canada, Mercier, Bersemis, Weston Hunt & Son.

A vendre

Centrifuge Danois

Les soussignés offrent en vente un excellent Centrifuge Danois, pouvant écrémer 800 livres de lait à l'heure. Il est en parfait ordre et n'a presque point servi. Elle a coûté $240.00. Il est prêt à être livré et n'a besoin d'aucune réparation. Nous le vendrons à bonne condition.

La. J. TARTE & Frère,
Le Cultivateur
9 mai—j.n.o. Montréal

A vendre ou à louer

Cette jolie maison en pierre de taille, située au coin sud est des rues de la Reine et du Pont, contenant deux beaux logements, magasin, avec cour et hangar. Cette propriété appartenait ci-devant à M. L. E. Guay, horloger. Conditions faciles.

S'adresser à
LABRECQUE & BELANGER
Notaires.
30—j.n.o.

GERVAIS, HUDON & CIE
IMPORTATEURS DE PIANOS
HEINTZMAN Co.
MASON & RISCH
DECKER
BROTHERS N.Y.
177 RUE ST JOSEPH
ST. ROCH
QUEBEC.
THELEPHONE 278

OCCASION SUPERBE

Offre exceptionnelle aux fabriques

— A VENDRE UN SUPERBE —

PIANO-HARMONIUM

tout neuf, sortant de la manufacture sept octaves, 8 jeux d'anches distribués sur quatre régistres, bois élégant.

VALANT $200

Spécialité pour chapelle ou église

Excellente occasion pour les fabriques paroissiales, on leur offre les plus faciles conditions de paiement à termes, par versements annuels au besoin.

S'adresser a ce bureau
7 a—j.n.o.

LAVIGUEUR & HUTCHISON

Editeurs de musique et importateurs de Pianos, Orgues d'Eglise, de Chapelle et de salon

141 RUE SAINT-JEAN, HAUTE-VILLE

Seuls agents à Québec des célèbres Pianos
Kranich & Bach — New-York
J & C Fischer — New-York
Mendelssohn Piano Co — Toronto
Berlin Piano Co — Berlin
ORGUES ET HARMONIUMS DE BERLIN

Toujours en mains des pianos d'occasion depuis $20 en montant. Un seul prix, conditions de paiement faciles. Satisfaction garantie.

Accords et réparations exécutés promptement

Une visite est sollicitée
TELEPHONE 891

PROPRIÉTÉ A VENDRE

Argent à prêter sur biens-fonds

A VENDRE—Une résidence de famille confortable et située dans une partie centrale de la ville. Prix $2,500.

Argent à prêter sur biens-fonds à conditions faciles.

S'adresser à W. CLINT, agent.
La Compagnie Canadienne d'emprunts et placement mutuels
17 j.—j.n.o. 113 rue St-Pierre

La Societe des Arts DU CANADA

(A RESPONSABILITÉ LIMITÉE)

CAPITAL-ACTIONS : $100,000

Société établie dans le but de répandre le goût des ARTS, d'aider et d'encourager les ARTISTES

Incorporée par lettres patentes du gouvernement du Canada le 27 février 1893.

GALERIES DE TABLEAUX

Nos 1660 et 1662, rue Notre-Dame, Montréal, et 107 et 110 King st West, Toronto.

Les plus riches collections du Canada

Admission gratuite

Tous les tableaux sont des originaux. Ils sont pour la plupart de l'école française, la première école moderne.

Cette société compte parmi ses membres des artistes très célèbres, tels que FRANÇAIS, ROCHEGROSSE, AUBLET, BARAU, PEZANT, PETITJEAN, MARIUS ROY, SHERRER, SAUZAY, CHARTIER, RAVANNÉ, SCHULLER, LIONEL ROYER, GASTON ROULLET, KUWASSEG, DELORME, PAUL GUILLOT, CASTIGLIONE, GEORGES CALVES, BUKOVAC, ANDRÉ CORTES, BALLUE, WILEEMS, VAARBIRGT, EDMOND YON, BINET et une foule d'autres.

Soixante huit membres de cette société ont exposé au Salon de Paris.

Peintures vendues à termes faciles, et distributions en lots toutes les semaines.

Prix du billet, 25c

Demandez nos catalogues et nos circulaires.

Pilules Indiennes de Larose

— POUR —

Maladies du Foie, Mal de Tête, Bile Jaunisse, Etourdissement, Constipation, etc.

EN VENTE PARTOUT

Si vous ne pouvez pas vous les procurer chez votre pharmacien, écrivez à

M. LAROSE
FRELIGHSBURG, P. Q.

En vente chez tous les pharmaciens
16 avril 1891—1an Q H

PACIFIQUE CANADIEN

EXCURSION AGRICOLE

A Deloraine et retour, $28 ; Reston et retour, $28 ; Binscarth et retour, $28 ; Moosomin et retour, $28 ; Regina et retour, $30 ; Moosejaw et retour, $30 ; Prince Albert et retour, $35 ; Calgary et retour, $35 ; Edmonton et retour, $40 ; Red Deer et retour, $40.

Billets bons pour départ le 14 et le 21 août et le 4 septembre 1894. Temps limité : soixante jours. Arrêt alloué à Winnipeg et autres endroits à l'ouest de cette dernière.

TROIS TRAINS

Tous les jours (dimanche excepté)

Laisse Québec à 9 a. m., 2.50 p.m., 10.30 p.m. Arrive à Montréal à 3.40 p. m., 8.05 p. m., 6.30 a. m. Le dimanche laisse Québec à 1.15 p. m. Arrive à Montréal à 7.50 p. m.

Faisant raccordement direct avec tous les trains

Union St-Joseph de St-Roch

EXCURSION SPECIALE A MONTREAL

$3.00

Billets bons pour les trains de 2 h. 50 et 10 h. 30 le 17 et tous les trains le 18, bons pour retour le 21.

Pour billets, chars parlor et dortoir et autres informations, s'adresser à
GEORGE DUNCAN,
Agent de Fret et passagers

Bureau des billets à Québec
Nouveau Bureau,
4 rue de la Fabrique, en face de la Basilique et
Station du Palais
Téléphone 94.

POUR FAIRE

—DE—

L'ARGENT

Pendant le temps

—DE—

L'EXPOSITION

ALLEZ ACHETER UN

PLUMGRAFT

CHEZ

Allaire

Coin des rues ST-JEAN ET ST-STANISLAS
Haute-Ville, Québec

La Compagnie du Téléphone Bell

34 Rue St-Jean

La Compagnie invite les souscripteurs et le public en général à venir examiner le grand assortiment d'appareils Electriques de tout genre qu'elle manufacture elle-même et par conséquent peut vendre à prix réduit ; de plus elle se charge de la pose de tous ses appareils et de l'entretien.

L'ouvrage sera fait de première classe et les matériaux de première qualité.

2 août 1894—1 an.

DR G. E. MARTINEAU

Gradué de l'Université Laval, ex-élève des hôpitaux de Paris et de l'établissement hydrothérapique d'Auteuil.

No 155 DESFOSSÉS, SAINT-ROCH

Le Docteur est à faire préparer des salles d'hydrothérapie pour la cure à l'eau, qu'il ouvrira prochainement. 11 a—1m.

New Brunswick Royal Art Union

LIMITED

De la province du Nouveau-Brunswick

Capital-Actions $150,000

Incorporée pour promouvoir les Arts

Cette Compagnie distribuera parmi ses souscripteurs le

18 septembre 1894

3432 objets d'art, d'une valeur totale de $63,115. Tous les souscripteurs ont chance égale.

Le grand prix est un groupe d'objets d'art évalué à $12,750. Billets de souscription à vendre à la New Brunswick Royal Art Union Gallery, St-John, N. B. Prix $1.00 la pièce. En outre de la chance mensuelle de gagner un prix considérable, le porteur de 12 billets de souscription mensuels consécutifs recevra une œuvre d'art par des artistes comme Thos Moran, N. A. Wm. H. Shelton et autres.

Envoyez l'argent pour souscriptions par lettre enregistrée, mandat-poste, chèque ou traite sur une banque à la

New Brunswick
Royal Art Union (Ltd)
St-Jean, N. B.

Circulaires et informations complètes envoyées franco par la poste
On demande des agents partout. 30 j.1

AVEZ-VOUS BESOIN

DE PEINTURE, D'HUILE ET DE TEREBENTHINE

POUR mettre votre maison à neuf ? Venez voir nos prix pour vous convaincre de la grande réduction que nous avons décidé de faire.

AVEZ-VOUS aussi besoin d'un **poêle à l'huile**, d'une **Glacière** ou d'une **Tordeuse** ? Nous défions toute compétition sur ces articles, 15% meilleur marché que le prix ordinaire.

NOUS venons de recevoir d'Allemagne, un lot de **granite** ou agathe, tel que : Thépots, Tasses, Bols, Soucoupes, Assiettes, etc. Venez voir nos prix. Nous vendons bon marché. Aucune déception pour l'acheteur.

NOUS avons aussi décidé de vendre à prix très réduits les vitres, les Clous, le Mastic, le Vernis à voitures et à meubles, et tout ce qui concerne les fournitures de maison.

Aussi, le Fer en barre, Feuillard et le clou à cheval spécialement.

VENEZ VOIR NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

MAISON MARTINEAU
ENSEIGNE DE LA BOUILLOIRE
Rue St-Joseph

COUPE

—DE—

VETEMENTS DE DAMES

La grande satisfaction que Mlle M. L. Marquis a donné aux demoiselles qui ont appris le nouveau

SYSTEME HUOT

pour la coupe des vêtements au mois d'avril dernier l'engage à enseigner de nouveau ; elle tiendra une

ECOLE DE COUPE

Au No 23 rue St-Joseph
Saint-Roch

Elle a en mains le nouveau système Huot pour les basques, la carte Huot pour la coupe des jupes, et la carte Huot pour la coupe des manches.

Mlle Marquis vendra des patrons unis ou de fantaisie taillés sur mesure à un prix raisonnable. Ces patrons sont taillés sur un bon papier. La personne la moins expérimentée ne trouvera aucune difficulté à s'en servir, puisque les directions pour tailler accompagne chaque patron. Venez et vous jugerez par vous-même.

Mlle Marquis ne sera pas plus qu'un mois

HATEZ-VOUS
18 jt—1m. l. m. s. 3f. p. s.

AVIS

Ceux qui ont des réclamations contre la succession de feu sieur Charles St-Michel, de Québec, ou qui pourraient lui devoir, voudront bien payer leur compte ou payer aux exécuteurs testamentaires, le Rév. M. F. H. Bélanger, curé de St-Roch, et M. George Pelletier, ou au soussigné, sous le plus court délai.

CHS. GRENIER,
notaire, 266 rue St-François
27 juil.—15f. Québec.

COMPAGNIE
— DES —
MOULINS A PAPIER
DE MONTREAL
(Moulins à Papier du St-Laurent)

Manufacture et vente de Papier à Livres, Papier Teinté, PAPIER No 3 A JOURNAUX, PAPIER COLORE POUR AFFICHES

Papier manille blanchi et écru, Papier brun d'emballage de paille.

Papiers spéciaux sur commande. Prix spéciaux pour fortes commandes. Notre spécialité est de fournir aux journaux par contrats. Demandez les échantillons et les prix avant de donner vos commandes.

BUREAUX ET MAGASINS
584 a 588, rue Craig,
MONTRÉAL
Téléphone No 2690 Boîte P. O. 1133
18 nov. 1892—1an

COMPAREZ LES PRIX

De nos parfums extra fins

	Anciens prix	Nouveaux prix
Rococo à la Parisienne	$2.25	1.75
Jasmin de Siam	3.00	2.25
Brises de Palerme	1.50	1.20
Violette de Nice	1.50	1.20
Violette d'Alger	2.25	1 75
Imperial Russe	1.50	1.15
Moskari	1.50	1.20
Mikado	1.25	90
Mascotte	1.50	1.20

Chez

P. MATHIE

PHARMACIEN
Coin des rues St-Jean et du Palais

12 sept.—

Liniment Minard est employé par les medecins.

COLONNE DE

Brunet, Laurent & Cie

VENTE ANNUELLE

—A—

SACRIFICE

—DU—

MOIS D'AOUT

CHEZ

Brunet, Laurent & Cie

DU SURPLUS DU STOCK

A PRIX REDUITS

LINGERIES

A PRIX REDUITS

DENTELLES et BRODERIES

A PRIX REDUITS

ETOFFES A ROBES

A PRIX REDUITS

OMBRELLES

A PRIX REDUITS

Nous donnons de magnifiques primes aux acheteurs variant depuis $2.50 à $5.00

Toute personne qui achètera pendant la saison pour

$30.00

Aura droit à un magnifique chromo à l'huile valant

$5.00

La balance de nos tapis et prélarts au prix coûtant

CHEZ

BRUNET, LAURENT & CIE

ENSEIGNE DE LA FEUILLE D'ERABLE

TELEPHONE 978

NOUVELLES MODES DU PRINTEMPS

CHAPEAUX

DE

Tous les meilleurs manufacturiers

JUSTEMENT RECUS

A Bas Prix

— AUSSI —

IMPERMEABLES EN TWEEDS GARANTIS POUR DAMES ET MESSIEURS

ESCOMPTE SPECIAL SUR COMPTANT

C. R. RENFREW & CO

37, rue Buade,
Ville, Québec

AVIS PUBLIC

Le public est invité à déposer les vidanges de terre, pierre, brique, maçonnerie le long du quai neuf au coin des rues Paneton et de la Couronne dans la soulte formée par le dit quai.

W. D. BAILLAIRGÉ.
Asst. Insp. de la Cité

HOTEL-DE-VILLE

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que la Rue St-St-Pierre sera fermé au trafic par section suivant les besoins du contracteur pour la réparation du pavé.

W. D. BAILLAIRGÉ
Asst.-insp. de la Cité.

Heures de bureau — 8 h. a.m., à 9 h. p. m.

A. A. LANTIER, DENTISTE

69 Rue St-Jean, Québec

TELEPHONE { Bureau 1044 / Résidence 421

On administre le gaz végétal
1 oct.—1an.



Pierre à Moulange

LE SOUSSIGNÉ ayant fait un voyage en France, expressément pour faire l'achat de PIERRES A MOULANGE, informe les propriétaires de moulins qu'il vient de recevoir 2,000 morceaux de Pierre à Moulange choisie par lui-même et de qualité supérieure. Il a aussi engagé des hommes très compétents pour faire les moulanges, et il garantit satisfaction. Il vendra également cette pierre au morceau à ceux qui désirent l'acheter ainsi.

E. A. LACROIX
Rue St-Antoine, Trois-Rivières
22 j—2m.

QUELLE EST LA MALADIE



Ce serait une tâche bien difficile que de démontrer quelle maladie n'a pas été guérie par les remèdes sauvages composés d'herbes et de racines de J. E. P. Racicot. Il n'y a aucune maladie qui ne peut être guérie par ces remèdes qui sont d'une efficacité incontestable. Voulez-vous savoir quelles sont les maladies qui se guérissent le plus promptement, lisez ce qui suit : Maladies de foie, des rognons, de la vessie et des poumons, dyspepsie, indigestion, toux, rhume, bronchites, retention d'urine, mal d'oreilles, maux de tête, névralgie, rhumatisme, plaies boutons à la figure, enflures, entorses, écorchures, écrasures, faiblesse, perte d'appétit, mal de matrice, (beau-mal, dérangement,) points dans les côtés ou dans le dos, tours de reins, efforts, crachements de sang, hydropisie, hémorrhoïdes, épilepsie, mauvaises maladies, manque de sommeil et en général toutes les maladies qui peuvent dépendre du sang. Si vous êtes atteint d'une maladie qui n'est pas mentionnée ici, avant de vous dire qu'il n'y a aucun remèdes, rendez-vous ou écrivez à Québec, et vous apprendrez alors si M. Racicot a des remèdes pour votre cas. N'oubliez pas pour cela de vous adresser à l'*Enseigne du Gros Sauvage* chez

J. E. P. RACICOT
No. 25, RUE ST-JOSEPH,
Saint-Roch, Québec.

UN CHAR

—DE—

PIANOS

— 0000 x 0000 —

Nous venons de recevoir le plus grand envoi de pianos qui ait jamais été expédié à Québec. Il a fallu tout un char pour transporter ce considérable envoi à destination. Ce grand choix de pianos ayant été acheté dans des circonstances particulièrement avantageuses nous permet de les vendre à une réduction de 25 à 50 p. c., au dessous de leur valeur réelle.

Prière de venir examiner ces superbes pianos et constater les prix de circonstances et nos conditions faciles de paiement

BERNARD FILS & CIE
Editeurs de musique
5 rue St-Jean, porte voisine de M. Cyr. Duquet, horloger.

OCCASION

Coffres de sureté, machines à coudre, pianos, etc.

M. J. H. E. Plamondon, No 47 rue Arago, offre en vente à moitié prix cinq coffres de sûreté à clef et à combinaison de seconde main, depuis $25, des portes de ventes, machines à coudre, pianos, sans de papier, etc.

Agents demandés.

S'adresser à

J. H. E. PLAMONDON
47 rue Arago, St-Roch
6 juil—2m.

Gardez le Liniment Minard dans votre maison.

Feuilleton de L'ELECTEUR

20

LES ENSEVELIS

Drame rustique

—Vous dormiez ? avait balbutié Jacques Latour.

C'était la première fois qu'il lui reparlait. Elle tressaillit encore au son de sa voix, et pourtant une sensation brusque, étouffante, lui réchauffait tout à coup le cœur. Elle releva les yeux sans avoir la force de répondre, et le visage de Jacques s'éclaira ; une sorte de joie farouche brilla un instant dans son regard bleu, qui fit passer toute la vision d'un ciel ensoleillé dans les regards éperdus de Marthe.

Mais il se remit, s'avança et se dirigea vers le chevet d'Ianette.

—Pauvre fille ! dit-il ; elle a perdu son fiancé.

—Sont-il donc perdus ? interrogea Marthe maintenant debout près de Jacques, mais graves tous deux, ne se regardant plus.

—Oh ! c'est à craindre, répondit le jeune homme d'un air trop dégagé. Quand les mineurs arriveront, s'ils arrivent, il sera trop tard. C'est un grand malheur, continua Jacques, la voix froide ; mais la sympathie publique ne fera pas defaut aux affligés. C'est un devoir d'ailleurs, pour nous tous, de veiller à ce que les mères, les veuves, les enfants de ces infortunés ne demeurent pas dans la misère parce que ceux qui les faisaient vivre ont péri victimes d'une imprévoyance coupable.

Pendant ce discours qu'il essayait de rendre officiel, il tira de sa poche une liste qu'il feignit de consulter ; après quoi, il regarde Marthe, dont les scrupules revenaient et qui se disposait àun refus.

—Vous êtes inscrite par le comité dont je fais partie, lui dit-il, et je vais vous remettre une légère avance en attendant...

—Excusez-moi, monsieur Jacquesrépondit-elle en se reculant; mais je ne crois pas devoir accepter.

—Ce n'est pas une aumône, lui dit-il plus doucement ; et ce n'est même pas moi qui vous offre un service en ce moment. Plus tard je vous dirai ce que je pense faire pour vous. Mais il s'agit d'une répartition de fonds destinés particulièrement aux veuves des...

—Mais si je n'étais pas veuve ?... interrompit Marthe, le front baissé.

—Que voulez-vous dire ? François...

—Je ne le crois pas sous la montagne, monsieur Jacques; voilà la vérité.

Jacques s'écria dans une montée de colère :

—Et où serait-il donc ?

—Je ne sais ! Il voulait partir depuis longtemps, me quitter. Et, ce jour même, ce dimanche...

—Allons donc ! interrompit brusquement le jeune homme ; vous perdez la tête, Marthe ! Vos espérances me semplent un peu folles. Tout le monde sait que, ce jour-là, François a suivi son frère au chantier, Et la preuve, c'est qu'il n'a pas reparu depuis ce moment.

—Quelqu'un l'aurait-il vu entrer sous les carrières ? demanda Marthe avec un accent étrange.

—Certainement, répondit brutalement Jacques impatinté.

—Le malheureux ! dit-elle pourtant en joignant les mains. Si c'était vrai ! Oh ! ce serait horrible ! Et cependant non, Monsieur Jacques, je ne le sens là. bas dessous : il n'y est pas

Jacques leva les épaules et se prit è marcher a travers la chambre : mais son pas irrita la malade, dont les cris s'éveillèrent. Et ces cris répétaient sans varier le même nom :

—Louis ! Louis ! Louis !

Marthe s'était jeté sur elle pour l'apaiser dans un bercement maternel, lui fermant les yeux sous la caresse de ses baisers.

Puis des femmes entrèrent apportant leurs notes aigres, gémissantes. La chambre s'emplit de rumeurs plaignantes. Jacques bouleversé, sortit.

Sur la porte il croisa le vieux Périer, qui montait presque sans le voir, perdu dans une idée fixe. Et Jacques Latour lui répéta machinalement la phrase que tout le monde échangeaient depuis ces quatre jours d'angoisses.

—Eh bien, rien de nouveau ?

—Rien, répondit sourdement le vieillard... Ah ! si, dit-il tout à coup, se retournant, sa main tramblante déjà posée sur la rampe. Il y a qu'à ce matin je suis entré faire un tour là-bas, et assez loin même. C'est pas si malin que ça parait ; et s'y j'avais eu assez de lumière ! Mais suffit. Il y a donc que j'ai trouvé à l'endroit où la galerie de Laberne se croise avec celle qui monte au chantier Thibaut.. ; car j'ai bien reconnu, malgré l'éboulement - il y a encore plus d'un pilier debout ; j'ai donc trouvé ça, tenez...

—Qu'est-ce que c'est ? Une blague ?

—Oui, une fafiole comme les aimait François, qui faisait le cossu, le pauvre diable ! Une blague brodée, quoi ! avec des cœurs ! On la lui connaissait bien. Il l'aura perdue en entrant au chantier dimanche.

Jacques fit un geste vif pour remonter ; mais il se ravisa :

—Vous allez la rendre à Marthe, pas vrai ? et tout de suite ?

—Bien sûr ; je viens pour ça, et aussi pour savoir... Mais peut-être vous le savez, vous ? François avait-il emporté son bidon d'essence ?

Il compta sur ses doigts :

—Un, deux, trois avec Laruel. Ça leur fait quatre jours de lumière.

—Je ne sais pas, répondit Jacques, pressé. Montez, mon vieux Périer ; Marthe vous dira ça. Remettez-lui la blague, surtout. Au revoir !

Le vieux redescendit, vint tout près de Jacques et lui tendit sa rude main nerveuse et raidie par l'outil manié pendant soixante ans.

—A vous revoir, monsieur Jacques, lui dit-il avec émotion. N'oubliez pas les pauvres gars, là-bas, hein ? A vous revoir !

Et il s'engagea dans l'échelle raide, un peu las, le dos voûté; mais sa main crampounait ferme la barre de la rampe et son pied frappait avec une vigueur entêtée.

XIII

Marthe le soir de ce jour, se retrouva seule, les commères étant parties toutes à la fois, affairées et caucanantes comme un troupeau d'oies que l'on chasse, car les hommes se fâchent quand le souper est en retard. Lorsqu'elle eut installé la veilleuse qui éclairait la petite chambre maintenant silencieuse, elle s'abandonna enfin aux réflexions qui l'avaient effleurée tout le jour. Le cœur oppressé, tiraillée par mille inquiétudes, la jeune femme penchait son beau visage ravagé vers la table où s'étalaient deux objets qui retenaient passionnément son attention : la blague de François, un chiffon de velours noir, brodé de couleurs vives, et une enveloppe entr'ouverte d'où sortait le coin d'un billet de banque et qui portait cette inscription : " Madame veuve Branchet (François.) " L'écriture était de Jacques Latour.

Marthe contemplait longuement, tantôt ce papier qui la déclarait officiellement veuve, tantôt cette poche de velours encore gonflée du tabac que François avait acheté la veille du sinistre et qui semblait être tombée là-bas pour bien marquer son passage et pour affirmer son ensevelissement.

Ainsi c'était donc vrai : elle était veuve ? La malheureuse ! Et Marthe pleurait.

Puis son regard passait sur le carré de papier blanc éclatant dans la pénombre, avec cette écriture qui évoquait l'image de Jacques comme s'il eût été là devant elle. Et un frisson la faisait se ramasser sur elle-même les yeux secs, ouverts et brûlant.

Cependant, dans l'accroissement de sa fatigue, une douceur lui venait de se reposer enfin sur une solitude définitive. C'était un grand malheur sans doute ! mais c'était fini. Elle avait beaucoup pleuré dans le jour, excitée par la commisération des commères qui tour à tour, geignantes, venaient l'embrasser, ayant appris la nouvelle de la blague retrouvée, ce qui dissipait tous les doutes que Marthe avait laissé voir.

(A suivre)

INstitutrice—Une jeune fille, munie de diplômes et de certificats requis, demande de l'emploi dans une famille.

En dehors des heures de classe elle pourra avoir soin des enfants et se rendre généralement utile dans la maison. S'adresser à *L'Electeur*. 1 a—j.n.o.

COMPAGNIE D'ASSURANCE **PHŒNIX** DE HARTFORD

J. G. BRUNEAU, *Agent à Québec*

Bureau : 65, rue St-Pierre, Basse-Ville Téléphone 811

J. PATOINE

Tailleur

2e Rage, No 250 rue St-Joseph, St-Roch

—Aussi—

Un splendide poste de commerce à louer et une salle de réunion

dec.—1 an—2 fs p. a.

GLOVER, FRY & CIE

Importateurs de marchandises sèches en général et fournitures de Maison

—ETABLIE EN 1842—

DEPARTEMENTS

1er Plancher—Mercerie, Gants, Bas, Garnitures, Dentelles, Rubans, Corsets, Indienne, Flanelle, Toile et Coton, Mousseline, Soies et velours, marchandises noires, cachemire, Département des messieurs, bureau, robes et étoffes à robes.

2e Plancher—Tapis et Prélarts.

3e Plancher—Chapeaux et articles de mode, manteaux, département du tailleur, confection de robes, manteaux et chapeaux.

4e Plancher—Rideaux, étoffes pour rideaux, Couvertures de meuble, porte-rideaux, couverts de table, nattes, etc.

5e Plancher—Lits en fer, matelas, oreillers, sommiers, confection de tapis.

Marchandises de première classe vendues au plus bas prix et à un seul prix

GLOVER, FRY & CIE

VENEZ VISITER

—NOS—

NOUVEAUX MAGASINS

—AU—

Nos 273 & 275 rue Saint-Paul

Nous y gardons le plus beau choix de voitures d'été que vous puissiez voir.

75 patons différents :— **Expresses, Buggies, Phaetons, Surries, Cabriolets, Victoria, Gladstones, Aberdeens, Lexingtons, Wagonnettes, Charrettes ouvertes et couvertes, Sulkies de course et de chemin, etc., etc.**



Assi instruments aratoires de toutes sortes, Wagons et Harnais de ferme, Harnais pour Buggies, etc., etc. Le seul magasin où vous trouviez un assortiment complet.

LATIMER & LEGARE

273 et 275 rue St-Paul

ou 24 rue Saint-Vallier.

A VENDRE

Une maison de brique à deux étages contenant 10 chambres No. 8 rue d'Aiguillon.

—AUSSI—

Un beau cottage en brique à environ ½ mille en de ça de l'eglise Ste-Foye, magnifiquement situé, avec 1 acres de terre et de grands hangars, etc.

S'adresser à

MEREDITH & COUTURE
Notaires

ou à M. MILLER
Ste-Foye.

10 jt—j.n.o.



LIGNE ALLAN

VAPEURS DE LA MALLE ROYALE

1894—Arrangements d'été—1894

Les lignes de cette compagnie se composent de vapeurs à double engin, construits sur le Clyde

TOUT EN FER ET EN ACIER

Ils sont construits en compartiments étanche, ne sont pas surpassables en force, vitesse et confort, et sont pourvus de toutes les améliorations modernes que l'expérience pratique peut suggérer.

Service de la Malle entre Liverpoll, Londonderry, Québec et Montréal.

De Liverpool	Vapeurs	De Montréal.	De Québec
19 avril	Sardinian......	5 Mai	6 Mai
26 "	*Laurentian..	12 "	....
3 mai	Parisian.......	19	20 "
10 "	Mongolian......	26	27 "
17 "	*Numidian	2 Juin	....
24 "	Sardinian.....	9 "	10 Juin
31 "	*Laurentian..	16 "	....
7 juin	Parisian.......	23 "	24 Juin
14 "	Mongolian.....	30 "	1 Juillet.
21 "	*Numidian....	7 Juillet	....

PRIX DU PASSAGE DEPUIS QUEBEC

Cabines..............$50.00 à $100.00
Intermédiaires..............$30.00 à $35.00
Entrepont..............$24.00

Tous les vapeurs sont éclairés à l'électricité, et les lumières sont à la disposition des passagers à toute heure du jour et de la nuit. Salle de musique et fumoir sur le pont-promenade. Les salons et cabies sont chauffés à la vapeur.

L'astérique après le nom du steamer indique que ce steamer n'arrête pas a Québec, Rimouski ou Londonderry.

Le *Laurentian* ne prend que des passagers de cabine en traversant en Europe.

Service de Londres, Québec et Montréal

De Londres	Vapeurs	De Montréal le ou vers le
14 avril	Austrian.......	5 mai
21 "	Rosarian.......	12 "
2 mai	Brazilian.......	23 "
12 "	Monte Videan.	2 juin
26 "	Austrian.......	16 "

Ces vapeurs ne transportent pas de passagers allant en Europe.

Service de Glasgow, Québec et Montréal

De Glasgow	Vapeurs	De Montréal le ou vers le
10 avril	Sarmatian....	2 mai
19 "	Pomeranien...	8 "
26 "	Hibernian......	15 "
3 mai	Canadian......	22 "
10 "	Buenos Ayres.	29 "
17 "	Sarmatian.....	6 juin

Ces vapeurs ne transportent pas de passagers allant en Europe.

Billets de retour, bons pour douze mois, émis a taux réduits.

On ne peut se procurer de lits sans payer pour.

Un médecin d'expérience est sur chaque vapeur.

Les steamers pour Liverpool doivent laisser Québec à 9 h. a. m., le jour annoncé pour le départ.

Des connaissements sont donnés à Liverpool et à tous les ports continentaux du Canada et des Etats de l'ouest.

Pour plus amples détails, s'adresser à

ALLAN, RAE & CIE
Agents

17 mai 1894

A VENDRE

La Buanderie de Lévis avec toute sa clientèle. Excellentes affaires. Expérience non rhquise. Il y a un moteur assez fort pour permettre à l'acheteur d'ajouter, s'il le désire, une autre industrie à la buanderie.

Rare occasion de s'établir pour un homme d'énergie et possédant un petit capital. Une mauvaise santé est la seule raison qui force à vendre.

S'adresser à LOUIS BERG,
Lévis.

3 a—1 s.

DR COOTE

OCULISTE, etc

A repris son bureau au

No 78 RUE SAINTE-ANNE

—LE—

23 JUILLET

10 jt—j.n.o.



LIGNE DE MONTREAL

UN STEAMER QUITTERA QUEBEC tous les jours (les dimanches excepté) à 5 h. p. m., arrêtant à Batiscan, Trois-Rivières et Sorel.

Montreal a Toronto

Un steamer quitte Montréal tous les jours (excepté le dimanche) à 10 h. du matin.

Ligne du Saguenay

A partir du 26 juin

Le steamer *Carolina*, capt. Barras, quittera Québec à 7 h. 30 a. m., le mardi et vendredi, pour la Baie Saint-Paul, les Eboulements, Malbaie, Rivière du Loup, Tadousac, Baie Ha ! Ha ! et Chicoutimi.

Le steamer *Saguenay*, capt. Riverin, quittera à la même heure le mercredi et samedi pour les mêmes ports, plus le Cap à l'Aigle (si le temps le permet) et l'Anse Saint-Jean.

Le steamer venant du Saguenay le samedi laissera le quai de la Rivière du Loup à 6.30 le samedi après-midi. Ce changement d'heure le samedi est pour permettre aux touristes laissant Québec dans l'après-midi par l'Express de l'Intercolonial de prendre le bateau à la Rivière du Loup à 6.30 et de se rendre à la Malbaie samedi soir vers les 8.30.

Service du dimanche

Un steamer quittera Québec pour Montréal le dimanche à 3 h. p. m. Les billets se vendront le samedi pour revenir par le même bateau le dimanche de Montréal à 3 heures de l'adrès-midi pour un simple billet de première classe.

Des billets se vendront aussi le dimanche au prix d'un simple passage de première classe de Québec au Trois-Rivières et retour le même jour.

Pour la commodité des familles, le steamer *Saguenay* fera un voyage spécial à la Malbaie les lundis. Il commencera lundi, le 6 août en partant de Québec à 10 heures du matin et partira de la Malbaie le mardi à 7 heures du matin, et arrivera à Québec en temps pour prendre le bateau de 5 heures pour Montréal.

Ces voyages spéciaux se continueront tous les lundis jusqu'au 10 septembre inclusivement.

On peut obtenir des billets et retenir des cabines aux bureaux de la compagnie à la Basse-Ville, aussi à l'agence des billets de M. R. M. Stocking et au bureau des billets au Château-Frontenac.

L. H. MYRAND, agent.

Québec, 16 juin 1894.

Traverse de l'Ile Orleans

—000—

VAPEUR " ORLEANS"

CAPITAINE BOLDUC

LE ET APRES LE 9 mai, (le temps et les circonstances le permettant), le service se fera comme suit:

Départ de l'Ile			Départ de Québec		
5.00	heures	a. m.	6.00	heures	a. m.
6.45	"	a. m.	7.15	"	a. m.
8.15	"	a. m.	9.15	"	a. m.
10.00	"	a. m.	11.30	"	a. m.
1 00	"	p. m.	2.30	"	p. m.
3.30	"	p. m.	4.45	"	p. m
5.30	"	p. m.	6.15	"	p. m.
DIMANCHES					
1.30	heures	p. m.	1.00	heures	p. m
3.15	"	p. m.	2.30	"	p. m
5.00	"	p m.	6.00	"	p m
7.00	"	p. m.	7.30	"	p. m

Tous les jours de fêtes, le vapeur fera un voyage de l'Ile à 8 a. m., et dans l'après-midi, les voyages se feront aux mêmes heures que les dimanches.

Après le 30 juin, le vapeur *ORLEANS* quittera l'Ile tous les jeudis à 10 h. p. m.

Les dimanches et jours de fêtes, le prix aller et retour à St-Joseph de Levis sera le même que pour l'Ile.

9 mai.—

Traverse de Quebec et Levis

LES BATEAUX DE CETTE TRAVERSE (le temps le permettant le dimanche excepté) quitteront:

QUEBEC — LEVIS

QUEBEC	LEVIS
Pour le Grand-Tronc	
A. M.	A. M.
8.30 Train mixte pour Richmond.	7.30 Malle de l'Ouest
12.00 Train Express rapide pour l'ouest	P. M.
P. M.	2.30 Train Express rapide de l'Ouest.
6.30 Malle pour l'ouest	
Pour l'Intercolonial	
A. M.	A. M.
7.20 Malle pour Campbelton.	7.00 Mixte de Rivière du Loup.
7.30 Train (accommodation via chaudiere pour la Rivière du Loup	P. M.
P. M.	12.30 Malle de Halifax.
2.00 Malle pour Halifax.	
4.30 Train (accommodation pour la Rivière du Loup.	1.30 Malle de Campbelton
Pour le Québec-Central	
P. M.	A. M.
2.30 Train mixte pour St-Joseph.	10.30 Train Mixte de St-Joseph.
	P. M.
1.10 Express pour Sherbrooke.	2.30 Express de Sherbrooke.

12 février 1894.

VAPEUR MONTMAGNY

CAPT. JEAN

Ce bateau fera entre Berthier, St-Jean, St-Michel et Pointe St-Laurent et Québec, le et après lundi le 11 juin (le temps et les circonstances le permettant) ses voyages comme suit, tous les jours à l'exception du dimanche et des jours de fêtes :

Départ de		Départ de Québec
Berthier	5.15 a. m.	
St-Jean	6.30 a. m.	4.15 p. m.
St-Michel	7.15 a. m.	"
St-Laurent	8.00 a. m.	"
Le Samedi		
De Berthier	3.00 a. m.	Québec
St-Jean	4.00 a. m.	4.15p. m.
St-Michel	5.00 a. m.	"
St-Laurent	6.00 a. m.	"

DIMANCHES ET JOURS DE FÊTES

Le " Brothers"

partira de Québec les Dimanches et Jours de Fêtes pour les places ci-haut mentionnées à 1 h. 15 p. m., et repartira de St-Jean à 5 h. 30 p. m., en arrêtant aux quais des laces intermédiaires

---

Entre St-Romuald et la Cité de Québec

Le vapeur "LEVIS" Capt. Desrochers, laissera (le temps et les circonstances le permettant) comme suit:

ST-ROMUALD	QUEBEC
7.00 a. m.	6.00 a. m.
8.00 a. m.	9.00 a. m
10.00 a. m	11.30 a. m
1.00 p.m.	2.00 p. m.
3.00 p. m.	4.00 p. m.
5.00 p. m.	6.15 p. m.
Les Dimanches	
	1.30 p. m.
2.00 p. m.	3.00 p. m.
5.00 p. m.	6.00 p. m.

Arrêtant à St-Romuald et au quai de M. Bowen, Sillery, en montant et en descendant.

Tous les samedis le premier voyage de St-Romuald se fera à 4 h. 45 au lieu de 5 h. a.m., et il y a voyage de St-Romuald et Sillery à Québec, à 7 heures p. m.

Ligne du Saint-Laurent

—✕:o:o:✕—

Steamer "MIRAMICHI"

Capitaine A. Baquet

Partira de Québec

Mardi, le 21 Août à 2 h. p. m.

pour **Pointe au Père, Gaspé, Malbaie, Percé, Summerside, Charlottetown et Pictou**, arrêtant, excepté à Pointe au Père, quelques heures à chaque place pour permettre aux passagers d'aller à terre.

Pourvu de toutes les commodités pour passagers

Les expéditeurs sont priés d'indiquer en toutes lettres le port de destination sur les colis, pour éviter des erreurs dans le déchargement.

Pour fret ou passager, s'adresser à

ARTHUR AHERN,
Secrétaire,
Quai Saint-André.

R. M. STOCKING,
Agent de passagers,
Vis-à-vis l'Hôtel-St-Louis.

29 août 1894.

CHEMIN DE FER DE QUEBEC ET DU LAC ST JEAN



LE et après LUNDI, le 18 JUIN 1894, les trains partiront du Terminus, rue Saint-André, Jetée Louise, Québec, et arriveront comme suit, excepté les dimanches:

DEPART DE QUEBEC

8.30 A. M.—Express direct pour le Lac Saint-Jean, tous les jours, arrivant à Roberval à 4.15 p.m., et à Chicoutimi à 9.45 p.m., le mardi, mercredi vendredi et samedi, et à 11 p. m., le lundi et jeudi.

5.30 P. M.—Express local tous les jours pour St-Raymond, y arrivant à 7.10 p.m.

ARRIVEE A QUEBEC

6.00 A. M.—Express direct part de Chicoutimi à 1 p. m. lundi, mardi, et vendredi, à 3.00 pm., mercredi, jeudi et dimanche de Roberval à 8.30 p. m., tous les jours, ainsi que le dimanche mais pas le samedi pour Québec, y arrivant a 6.00 a.m.

8.40 A. M.—Express local part tous les jours de St-Raymond à 7.00 a. m., arrivant à Québec à 8.40 a. m.

7.10 P.M.—Mixe part de la Rivière à Pierre à 2.00 p.m., tous les jours, arrivant à Québec à 7.10 p.m.

L'express direct de Québec correspond à Chicoutimi avec les bateaux a vapeur du Saguenay le mardi

Durant les mois de juillet et août un train d'excursion partira de Québec à 1.30 p.m., tous les jours pour Indian Lorette, et le mardi et samedi à la même heure pour le Lac St-Joseph. Chars salons et dortoirs attachés à tous les trains directs.

Le fret pour St-Raymond et les stations intermédiaires ne sera pas reçu à Québec après 3 heures p. m., et pour les endroits au delà de St-Raymond après 5 heures p. m.

Billets de retour de première classe aux prix d'un simple billet, de Québec à toutes les stations au nord de Charlesbourg Ouest, émis les samedis, bons pour revenir jusqu'au mardi suivant.

Le chemin de fer transportera les nouveaux colons et leurs familles et une quantité limitée de leurs effets de ménage GRATIS

On peut se procurer des billets de passage chez R. M. STOCKING vis-à-vis l'hôtel St-Louis et au Château-Frontenac,

ALEX. HARDY,
Agent gén. fret et pass.

J. G. SCOTT
Secrétaire et gérant.

Québec 16 juin 1894.

CHEMIN DE FER

QUEBEC-CENTRAL

LA LIGNE DES TOURISTES ENTRE QUEBEC, PORTLAND, BOSTON ET NEW-YORK

Service de trains directs entre Québec et Boston, tous les jours via Sherbrooke et jonction de la Rivière Blanche.

Raccordements directs pour Portland et tous les endroits du Maine via Jonction Dudswell et la route du Maine Central

Des Chars Palais Pullman circulent directement entre Québec, Portland, Boston et Springfield sans changement.

A COMMENCER LUNDI LE 2 JUILLET 1894, les trains circuleront comme suit :

EXPRESS—Laisse Québec par le bateau-passeur a 2.30 p. m. Départ de Levis a 3 p. m. Arrive à Sherbrooke à 8.40 p. m., arrive a Boston a 8.05 a. m. Arrive a New-York à 11.33 a. m.

Lits et chars dortoirs directs de Québec à Boston, raccordant avec char dortoir à Sherbrooke pour Springfield et New-York.

PASSAGER—Laisse Québec par le bateau-passeur à 8.30 p. m., laisse Lévis à 8.55 p.m. Arrive à Jonction Dudswell à 2.15 a. m., arrive a Portland via le chemin de fer Maine Central à 12.15 p. m., arrive à Boston via le Maine Central a 3.35 p. m., arrive à Sherbrooke via le Q. C. à 3.40 a. m., arrive à Boston via le Boston & Maine à 4.40 p. m., arrive a New-York à 7.15 p. m.

MIXTE—Part de Québec par le bateau-passeur à 10.00 p. m. Départ de Levis à 1.30 p. m. Arrive a St-François à 6.45 p. m.

ALLANT AU NORD

EXPRESS—Part de New-York à 4.00 p.m., de Boston à 7.30 p. m., de Sherbrooke à 7.15 a. m., arrive à Levis a 1.00 p. m., et à Québec par le bateau-passeur à 1.15 p. m.

Chars palais Pullman depuis Boston à Sherbrooke, raccordant avec char dortoir de Springfield à Québec.

PASSAGER—Laisse New-York à 10.00 a. m., laisse Boston à 1.15 p. m., laisse Portland à 1.05 p. m., laisse Sherbrooke à 11.45 p.m. laisse Jonction Dudswell à 1.10 a. m. arrive à Lévis à 6.20 a. m., arrive à Québec par le bateau-passeur à 6.30 a. m.

Chars directs de Boston à Québec via Sherbrooke et char dortoir de Portland à Québec via Jonction Dudswell.

MIXTE—Quitte St-François à 6.00 a.m., laisse Jonction de la Beauce à 7.10 a. m., arrive à Lévis à 10.30 a. m., arrive à Québec par le bateau-passeur, à 10.45 a. m.

NOTA—Les trains de passagers circulent tous les jours excepté le dimanche.

L'express laissant Québec le samedi se rendra à Springfield le dimanche matin.

Des billets de touristes pour tous les endroits : a Montagne Blanche et la Nouvelle-Angleterre seront vendus le samedi bons pour revenir le lundi suivant.

Pour autres informations, s'adresser au bureau des billets, en face de l'Hotel St-Louis, à Québec, ou aux agents de la compagnie.

FRANK GRUNDY,
Gérant-général,

J. H. WALSH,
Gérant du fret et des passagers.

30 juin.

CHEMIN DE FER

Quebec, Montmorency & Charlevoix

COMMENCANT le et après LUNDI, le 28 mai 1894 les convois circuleront comme suit :

LA SEMAINE

Départ de Quebec.	Arrivée à Ste-Anne
7.35 A. M.	8.40 A. M.
10.00 A. M.	11.05 A. M.
5.00 P. M.	6.05 P. M.
6.15 P. M.	7.20 P. M.
Départ de Ste-Anne	**Arrivée à Québec**
5.40 A. M.	6.45 A. M
7.17 A. M.	8.21 A. M
11.50 A. M. excepté le samedi	12.57 P. M.
12.20 P. M. samedi seulement	1.25 P. M.
4.05 P. M.	5.10 P. M.
7.20 P. M. samedi seulement	8.25 P. M.

Convoi extra pour les Chutes Montmorency Départ de Québec à 2.00 P. M. Retour, départ de Montmorency 3.45 P. M.

LE DIMANCHE

Départ de Québec	Arrivée à Ste-Anne
6.00 A. M.	6.50 A. M.
7.10 A. M.	8.20 A. M.
2.00 P. M.	3.05 P. M.
6.15 P. M.	7.20 P. M.
Départ de Ste-Anne	**Arrivée à Québec**
5.40 A. M.	6.45 A. M.
11.50 A. M.	12.57 P. M.
4.30 P. M.	5.40 P. M.

BEAUPRE, (Grande-Rivière)

La semaine

Départ de Québec	Arrivée à Beaupré
5.00 P. M.	6.15 P. M.
Départ de Beaupré	**Arrivée à Québec**
7.07 A. M.	8.21 A. M.

Le dimanche

Départ de Québec	Arrivée à Beaupré
2.00 P. M.	3.15 P. M.
Départ de Beaupré	**Arrivée à Québec**
4.15 P. M.	5.40 P. M.

Le train qui quitte Québec à 10 h. a. m. sur semaine se rendra jusqu'à Beaupré les mercredi et samedi ; au retour il quittera Beaupré à 11 h. 20 a. m. et 3 h. 55 p. m. les mercredi et 11 h. 20 a m. et 5 h. 20 p m, les samedi.

Le convoi qui laisse Québec à 6.00 A. M. le dimanche n'arrête pas aux stations intermédiaires.

Des billets de commutation sont vendus à prix réduit pour toutes les stations.

Pour autres informations, s'adresser au surintendant.

W. R. Russell,
Surintendant.

G. R. Cressman,
Gérant.

Propriétés à vendre à Ste-Anne de Beaupré

Deux maisons situées à deux cents pieds de l'église Ste-Anne, avec grand terrain pouvant servir d'hôtel à vendre à bonnes conditions.

Pour plus amples informations, s'adresser à

FORTIER & CORRIVEAU,
Marchands,
Ste-Anne de Beaupré.

Liniment Minard, l'ami des bucherons.

ANNONCE DE

F. SIMARD

Venant de recevoir une caisse de chemises en couleur pour dames dans les derniers patrons de la saison.

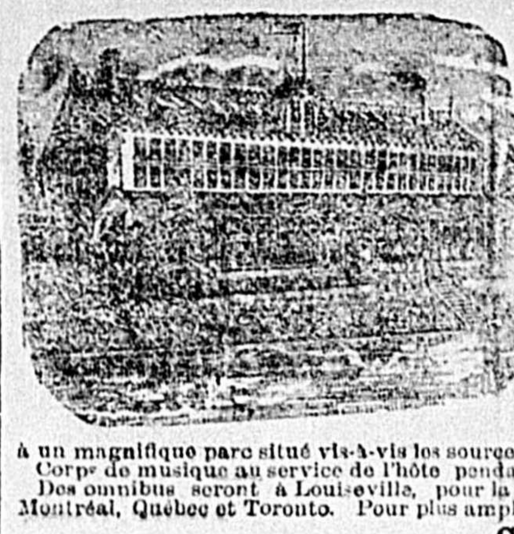
Blouses à grande réduction

—AUSSI—

La balance de nos matinées en soie que nous vendrons en bas du prix coutant.

Téléphone 145 — **Un seul prix**

F. SIMARD — **137 RUE SAINT-JOSEPH**



Hotel des Sources de St-Léon

PLACE D'ETE

La Saratoga du Canada
Sources de St-Léon, Québec

Cet établissement est ouvert au public depuis le 4 juin.

On facilitera tout spécialement toutes sortes d'amusements, tels que billards, quilles, croquet, lawn-tennis, chaloupes, etc.

A ceux qui souffrent de rhumatisme, névralgie, indigestion, débilité générale, etc., etc., les sources salines qu'il y a près de cet hôtel offrant une guérison certaine. Prix, de $8.00 et plus par semaine, suivant la chambre louée.

On a érigé un pont traversant la Rivière du Loup, reliant ainsi les terrains de l'hôtel à un magnifique parc situé vis-à-vis les sources.

Corps de musique au service de l'hôte pendant la saison. Grand bal tous les samedis soirs. Des omnibus seront à Louiseville, pour la commodité des hôtes, à l'arrivée des trains de Montréal, Québec et Toronto. Pour plus amples détails, s'adresser aux sources St-Léon P.Q

C. E. A. LANGLOIS, Gérant.

16 Juin—2m.

CE VIEIL ARTICLE TOUJOURS SUR

ALLUMETTES QUI ONT DU RENOM — **ALLUMETTES E. B. EDDY** — FABRICATION CONSOMMATION QUOTIDIENNE 28,800,000

TELEGRAPH
TELEPHONE
TIGER
PARLOR

LES PILULES VIOLETTES HUMPHREY

GUERISSENT

La grippe, Epuisement nerveux, Débilité générale et tous les maux de tête eussent-ils 25 ans d'existence

Monsieur A. L. Dupont le populaire comptable, 602 rue St-Urbain, Montréal, dit " C'est pour moi un plaisir infini d'attester le bien immense qu'a opéré en moi l'usage des Pilules Violettes Humphreys. Employé depuis quinze ans comme comptable dans un grand établissement, je commençais à travailler tôt le matin et finissait tard le soir, de telle sorte que ma santé a été complètement ruinée. J'avais perdu mon robuste appétit et mon énergie d'autrefois. Ee fait je crois que toutes les maladies imaginables avaient fondu sur moi. Pour comble de malheur j'étais journellement depuis 25 ans en proie à de terribles maux de tête, et c'est dans ce triste état que j'ai été atteint de la grippe. J'ai essayé différents remèdes avec peu ou point de résultat. Les remèdes des docteurs ne m'apportaient aucun soulagement. J'avais perdu tout espoir de jamais recouvrer la santé lorsqu'un de mes amis me persuada d'essayer les Pilules Violettes de Humphreys. Pour piquer au plus court je dirai de suite qu'elles ont agi sur moi d'une manière miraculeuse, et à mon grand étonnement les maux de tête dont j'étais le martyr depuis 25 ans ont disparu comme par enchantement. La première boite que j'ai prise m'a convaincu de leur efficacité. J'ai pris 7 boites en tout. Voilà 4 mois que j'ai essayé ces pilules vraiment miraculeuses et je suis maintenant un tout autre homme. La disparition des maux de tête dont je souffrais depuis 25 ans est pour tous mes amis et connaissances qui savaient si bien mon état de santé, que j'avais essayé toutes sortes de remèdes sans succès et que j'avais perdu tout espoir de jamais recouvrer la santé, une source toujours nouvelle d'étonnement. Dans mon opinion les *Pilules Violettes de Humphreys* sont inappréciables et je les recommande fortement aux personnes qui souffrent de la grippe, d'épuisement nerveux, de débilité générale ou dont la constitution est ruinée." Les Pilules Violettes Humphreys sont en vente dans toutes les pharmacies ou par la **J. D. Humphreys Medecine Company.** Dépôt à Québec : No 723 rue Saint-Vallier. Téléphone 127. Commandes promptement livrées dans les différentes parties de la ville.

Le choléra des enfants

Tout le monde admet que les remèdes employés jusqu'à présent pour la diarrhée et le choléra des enfants sont loin de donner satisfaction. Les efforts des médecins les plus habiles tendent à rétablir les fonctions de l'estomac qui sont déplorablement dérangées dès le début de la maladie.

LE SAUVEUR DES ENFANTS

dont l'épreuve n'est pas à faire, est une combinaison des meilleurs remèdes connus et calculé pour régler les troubles digestifs, produire l'assimilation des aliments, tout en donnant des forces au système affaibli.

Le sauveur des enfants employé au début et même dans les cas les plus désespérés a toujours donné satisfaction.

En vente à la

Pharmacie Hamel

43 rue Saint-Joseph,

28 m.—3 f. O. H.

HOPITAL PRIVE

Dr S. GRONDIN

No 69 RUE STE-URSULE

L'ENTREE DE L'HOPITAL EST LIBRE pour toute personne, homme, femme ou enfant, de la ville ou de la campagne, qui désire recevoir des soins médicaux ou qui doit subir des opérations. (Les maladies contagieuses seules exceptées). Tous les spécialistes et médecins de la ville peuvent réserver des chambres pour leurs patients en s'adressant à Miss Wilson, matronne de l'hôpital. Le prix des chambres, y compris pension et soins de gardes-malades expérimentées, le jour et la nuit, varie de $1.00 à $3.00 par jour. Une partie de l'hôpital est spécialement réservée par le Dr Grondin pour sa spécialité des maladies des femmes, auquel il a ajouté toutes les améliorations les plus modernes qu'il a trouvées dans les hôpitaux privés de Paris. Il s'est aussi procuré l'appareil électrique du Dr Apostoli, le seul qu'il y ait actuellement à Québec, pour le traitement de certaines tumeurs abdominales, inflammations chroniques de la matrice, lesquelles sont guéries sans une opération chirurgicale. Nouveau traitement de l'anémie et débilité nerveuse par injections de sang artificiel, tel que pratiqué par le Dr Cheron, de Paris. Cliniques gratuites des maladies des femmes tous les mardis, jeudis et samedis, de 7 h. à 8 h. 30 a. m.

L'hôpital est ouvert tous les jours aux visiteurs de 2 à 3 heures p. m.

Collège Montmagny

L'ouverture des classes de cette institution aura lieu le 5 septembre. Les élèves pensionnaires devront entrer la veille. L'étude des langues française et anglaise est de rigueur. Le calcul et la tenue des livres s'enseignent d'après les méthodes les plus nouvelles. Les élèves qui le désirent peuvent apprendre la sténographie, la clavigraphie et la musique en payant extra. Les enfants d'une santé délicate ont des attentions toutes spéciales dans la famille du directeur.

PH. LAMONTAGNE
Directeur-propriétaire.

2 a—1m.

BUREAU D'HYGIENE

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, conformément à la loi (articles 3086-3095 S.R.P.Q) que tout enfant doit être vacciné dans les trois mois qui suivent sa naissance, et qu'un certificat de la vaccination de tel enfant doit être obtenu du médecin qui a pratiqué, AVEC SUCCÈS, l'opération de telle vaccination, sous peine d'une amende de cinq piastres contre la personne en défaut de faire vacciner tel enfant ; et tout médecin ayant pratiqué, AVEC SUCCÈS, telle vaccination doit en délivrer, suivant la dite loi, un certificat à la personne ayant la charge de tel enfant, et en transmettre UN DOUBLE au Bureau d'Hygiène, pour le greffier de la Cité.

Les personnes pauvres pourront faire vacciner leurs enfants, ou se faire vacciner elles-mêmes, si elles ne l'ont déjà été avec succès au bureau d'Hygiène, tous les lundis, de 2 à 4 h. de l'après-midi.

L. CATELLIER, M. D.
Médecin Municipal.

26 mai—j.n.o.



CITE DE QUEBEC

BUREAU DE L'AQUEDUC

HOTEL-DE-VILLE

Québec, 7 août 1894.

Avis public est par le présent donné que des soumissions cachetées, endossées, "Soumissions pour Tranchélage," et adressées au soussigné, seront reçues d'hui à mardi, le 21 courant, à 4 h. p. m., pour l'excavation, etc., nécessaire pour le posage d'un tuyau de drainage dans la rue Sauvageau, d'après les devis que l'on peut voir à ce bureau.

Chaque soumission renfermera un reçu du trésorier de la Cité pour une somme égale à cinq pour cent du montant de la soumission et cette somme sera confisquée à qui refusera de signer le contrat et retenue jusqu'à échéance du contrat.

Chaque soumission sera faite sur un blanc que l'on se procurera à ce bureau et portera les signatures de deux personnes solvables acceptables par la Corporation.

La corporation ne s'engage point à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Le contracteur paiera au notaire le coût de rédiger le contrat et en fournira une copie notariée à la cité.

JER. GALLAGHER,
Gérant de l'Aqueduc

Soumissions pour boyaux à incendies

CITE DE QUEBEC

HOTEL-DE-VILLE

Québec, 7 août 1894

Avis public est par le présent donné que des soumissions cachetées et endossées : " Soumissions pour boyaux à incendie " et adressées au soussignés, seront reçues au bureau du Greffier de la cité, d'hui à vendredi, le 17e jour d'août courant à quatre heures de l'après-midi pour fournir 1,000 pieds de boyaux à incendie, avec intérieur en caoutchouc, d'une dimension de 2½ pouces à l'intérieur et les accouplements [couplings] nécessaires pour chaque longueur de 50 pieds.

Les accouplements devront être plus forts que ceux généralement employés jusqu'à présent. Les soumissionnaires pourront, s'ils le désirent, avoir tous les renseignements nécessaires en s'adressant au chef de la brigade du feu, où ils trouveront les échantillons voulus.

Ces boyaux devront subir une épreuve à la satisfaction du chef de la brigade du feu et après la dite épreuve être garantis pour douze mois, et devront être livrés à Québec sans aucun frais *extra* pour la cité.

Le soumissionnaire paiera au notaire le coût du contrat et fournira une copie certifiée du dit contrat à la cité

On devra fournir des échantillons en faisant la soumission.

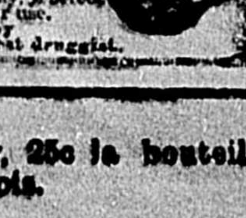
La cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

H. J. J. B. CHOUINARD
Greffier de la Cité.

AN IDEAL FAMILY MEDICINE

For Indigestion, Biliousness, Headache, Constipation, Bad Complexion, Offensive Breath, and all disorders of the Stomach, Liver and Bowels.

RIPANS TABULES act gently yet promptly. Perfect digestion follows their use. May be obtained by application to nearest druggist.



Eau de Vichy, 25c la bouteille chez Livernois.

EDITION DU SOIR
5 HEURES

ANNONCES NOUVELLES

Ecole modèle—Mme Côté.
Cour Circuit—Honoré Casault.
Joute de crosse—T. D. Beattie.
Cour Circuit—Jean Nérée Fournier.
Grande excursion.
Maison C. O. Simard.
Demande.
Pour faire de l'argent—Maison Allaiac.
Excursion spéciale à Montréal—C. P. R.
Excursion à Montréal—J. Beauchamp.

VENDREDI, 17 AOUT 1894

ERREUR MANIFESTE

M. Hurteau, envoyé par le gouvernement provincial pour visiter le Lac St-Jean au point de vue de la colonisation, vient de faire un rapport dans lequel, d'après un confrère, il met en évidence l'absence complète du bois-franc d'aucune espèce dans cette région : pas un orme, pas un hêtre, pas un érable, se'on lui.

Nous avons cité hier de la *Presse* un récit de voyage dans la même note, représentant le pays traversé par la voie ferrée entre Québec et le Lac St-Jean, comme l'abomination de la désolation, une sorte de purgatoire du Dante.

Tout cela est bien exagéré. La région des montagnes est encore solitaire et sauvage si l'on veut, mais non désolée. C'est un paradis pour le sport, en attendant que le capital s'y mette pour exploiter les ressources de cet Eldorado encore peu connu.

Quant au bois franc, il n'y a que ceux qui font le voyage sans sortir du wagon qui n'en voient point. A la station Beaudet, on n'a pas fait un mille dans la direction du lac qu'on traverse l'une des plus belles érablières du pays. S'il y en a là, pourquoi pas ailleurs ?

On oublie trop que le chemin de fer du Lac St-Jean n'a pas pu être construit pour franchir les vallées et relier les plateaux colonisables, par suite des difficultés naturelles de génie civil et de la nécessité d'adoucir une rampe de près de 2,000 pieds au-dessus du niveau du St-Laurent.

Les 3½ p. c. de la ville de Toronto ont échoué à trouver preneurs sur le marché de Londres.

Il faudra retirer les débentures et en émettre de nouvelles à 4 p. c.

Lundi prochain, le drapeau du vice-amiral Hopkins sera transféré à bord de la *Magicienne*, qui partira ce jour-là pour Montréal avec le *Canada*, la *Tourmaline*, le *Tartar* et le *Partridge*.

Le président Cleveland a dû quitter Washington subitement sans signer le Tariff Bill. Ses médecins lui ont ordonné d'aller à Buzzard's Bay, sa résidence d'été, pour tâcher de secouer la maladie dont il souffre depuis quelques jours.

Son état n'inspire pas cependant d'inquiétudes sérieuses.

Nous sommes vraiment flattés de voir notre article de mercredi : *Spectacle unique*, faire le tour de la presse en dehors de Québec.

Flattés, non par amour-propre d'auteur, ceci est bien secondaire ; mais uniquement par esprit civique, à cause de la réclame considérable ainsi faite à notre chère vieille ville.

Hier, M. T. Alfred Trudel, inspecteur provincial des Travaux Publics, a été témoin, dans la prison de St-Jean d'Iberville, où il se trouvait en tournée d'inspection, de l'évasion de trois prisonniers, trois soldats qui purgeaient une sentence pour désertion et autres délits militaires.

Il a prévenu le shérif qui était avec lui ; mais les déserteurs avaient de l'avance et l'on a perdu leurs traces. Ils courent encore.

On a vendu mardi à Halifax un lot de ponies de l'Ile de Sable, ilot perdu en mer dont les uniques habitants sont, on le sait, de petits chevaux d'une race historique.

La misère les avait abâtardis, la tête était devenue énorme et pendante, les formes s'étaient grotesquement disproportionnées. Depuis quelques années, on a exterminé les vieux sujets et introduit du sang nouveau sur l'Ile. Il en est résulté une amélioration sensible.

Quelques ponies se sont vendus jusqu'à $35 par tête. Le minimum des enchères a été de $17.

Il est assez amusant après tout de voir l'acharnement que mettent quelques-uns de nos confrères à trouver l'*Electeur* en faute.

L'autre jour la *Minerve*, la *Presse*, le *Monde*, l'*Evénement* dénonçaient l'*Electeur* comme le journal le plus intolérant de toute la presse française. Nous étions, paraît-il, à cause de notre haine des anglais et des protestants, responsable de la guerre que les sectaires poursuivent avec tant de persistance et de rage contre nos institutions.

Mais s'il peut nous être nuisible devant un certain public d'être représenté comme un intransigeant, cela peut nous être utile devant une autre classe de lecteurs.

Aussi pendant qu'une fraction de la presse conservatrice nous dénonce comme un intolérant, l'autre fraction nous accuse de prêcher la tolérance la plus absolue.

Voici, en effet, comment s'exprime la *Vérité :*

" Il n'est que juste de dire que l'*Electeur* a désavoué cet écrit, dès le lendemain, déclarant qu'il avait été publié hors la connaissance du directeur. Nous croyons à la sincérité du désaveu. Il n'en est pas moins utile de constater que cet appel à peine déguisé à la violence a paru dans les colonnes, non d'un journal *intolérant* en matière de doctrine, mais d'une feuille qui sans cesse prêche la tolérance la plus absolue. "

Comme on le voit, il y en a pour tous les goûts.

Aux yeux des gens sages, nous sommes un démagogue qui cherche à ameuter les français et les catholiques contre les Anglais et les protestants.

Aux yeux des intransigeants nous sommes un opportuniste, prêt à tout tolérer et même à pactiser avec l'erreur.

Heureusement que l'*Electeur* est connu du public pour la modération de ses vues sur les questions sociales et politiques.

Nous tenons le juste mil eu entre ceux qui affectent de n'avoir pas de religion et ceux qui se vantent d'en tant avoir qu'ils font chaque jour la leçon aux personnes chargées de l'administrer.

Suite d'un assaut

M. Darbeson, un Bohémien, qui a été victime du brutal assaut que nous avons raconté, est toujours au lit. Le docteur est d'opinion qu'il en réchappera.

Dernières Dépêches

Nouvelles de Montréal

ENCORE UN GROS FEU

L'EMPRUNT DE LA CITÉ A LONDRES

BRIGANDAGE EN VILLE

LES POMPIERS EN VISITE

Vitesse permise dans les rues : 6 milles à l'heure

ACCIDENT DE BICYCLE

(De notre correspondant régulier)

Montréal, 17 août.

Les pompiers ont eu hier soir l'occasion de montrer leur savoir faire à leurs confrères américains en ville. Le feu s'est déclaré à 11 heures à la " Montreal Laundry Co " rue St-Antoine, et les pompiers ont dû faire des prodiges de valeur pour circonscrire l'incendie. Quelques pompiers étrangers ont tenu à faire le service. L'édifice a été entièrement détruit, et la buanderie évalue ses pertes à $50,000.

—Deux jeunes gens, Charles Bukovith et John Smith, ont été cités hier matin en cour de police, sous accusation d'assaut et batterie.

Un vieillard de la rue St-Paul, James Donovan, avait été attaqué la veille par deux malfaiteurs qui l'ont renversé sur le trottoir et lui ont infligé des coups de pied au visage et sur les côtes.

Donovan était sans connaissance quand les constables Girard et Trudeau sont allés à son secours. Il était baignant dans son sang. Il souffre d'une fracture du nez et de plusieurs blessures au front et à la tête.

—Hier matin, à la séance du Congrès des pompiers-ingénieurs un grand nombre de délégués étaient présents. Le chef Sweenie, de Chicago, M. Fox, représentant la "Fire Engine Co " ont prononcé des discours, puis M. Wertheim a fait une conférence sur les lacs et les montagnes de la province de Québec. Il y a eu motions et contremotions, mais définitivement rien d'important n'a été décidé. Après l'assemblée, les délégués se sont rendus au Patinoir Victoria et ont visité les différents appareils.

A Ste-Cunégonde, les pompiers ne sont pas restés en arrière et ont admirablement bien décoré leur poste.

—Jeudi soir, le chef Hébert, de Ste-Cunégonde avait opéré l'arrestation de trois individus accusés d'avoir conduit leur cheval plus vite que six milles à l'heure. Hier, Alex. Lamarche, F. Cousane et Théo. William, ont été traduits devant le recorder de l'endroit, et tous ont été condamnés à $25 d'amende ou un mois d'emprisonnement.

—Hier la nuit, des malfaiteurs ont pénétré dans l'épicerie de M. O. Melançon, au coin de la rue St-Urbain et de l'avenue Milton en enfonçant la porte de la cave. Les voleurs ont enlevé plusieurs boites de cigares, quatre bouteilles de cognac et environ $4 en menue monnaie. On n'a pu recueillir aucun indice sur l'identité des voleurs.

—Les débentures de Montréal à 4 par cent, ont été placées sur le marché de Londres la semaine dernière avec succès par la Banque de Montréal. Les £410,000 ont été plus que couverts au montant de £200,000.

—Vers deux heures, hier après-midi, un bicycle a renversé une dame à l'angle des rues rue St-Jacques et McGill. Heureusement qu'elle n'a pas reçu de blessures sérieuses. Elle a été conduite en voiture à son domicile.

"Ho ! pour Ottawa"

Tel est le cri de guerre des Patrons

MANIFESTE DE LEUR PRÉSIDENT

(De notre correspondant particulier)

Toronto, 17 août.

Les Patrons de l'Industrie viennent de recevoir un manifeste politique de leur président général M. C. A. Mallory.

Le document parle avec certitude de l'approche des élections, et rappelle que l'une des règles de l'Institut est de convoquer des conventions dans tous les comtés chaque fois qu'il y a des élections en vue. Le président recommande aux sociétaires de ne s'inféoder à aucun parti politique. Seulement, la porte devrait, dit-il, être ouverte aux associations ouvrières. Il demande à tous de choisir partout les meilleurs candidats, professant les principes de la société.

Ce qui le porte à croire à l'approche des élections, c'est la révision des listes, la révision finale du tarif, faite tant bien que mal, le vote de millions de piastres pour travaux publics, la distribution déjà commencée de littérature d'élection parmi les partisans du gouvernement.

Les conventions locales des Patrons commencent aujourd'hui même à Renfrew, mardi prochain à Addington, mercredi à Leeds, le 1er septembre à Milton, puis dans la même semaine grande assemblée à London.

Le mot d'ordre des Patrons est : " Ho ! pour Ottawa ! " Ils paraissent déterminés à frapper un grand coup. Comme leur programme est anti-conservateur, ce sera un grand appoint pour les libéraux. On avait bien songé à fusionner les Patrons avec le parti libéral, mais ce projet a été abandonné parce qu'il gâterait la cause commune, les Patrons faisant appel à tous conservateurs comme libéraux.

Epidémie de meurtres et de suicides

Rochester, N.-Y., 17 août.

C'est chose tout ordinaire de trouver le cadavre de quelque victime humaine sur la piste qui longe le canal depuis quelque temps. On soupçonne l'existence de quelque échappé de pénitencier rôdant dans les environs. Tous les cadavres sont trouvés à peu près au même endroit. La dernière trouvaille de ce genre est le corps d'un homme brun de 28 à 30 ans. Un autre cadavre a été recueilli dimanche dernier, et l'on n'a pas encore pu établir son identité.

Niagara Falls, N.-Y., 17 août.

Journée tragique hier. Un homme s'est volontairement jeté dans le canal et s'est noyé ; une fille de Buffalo a cherché à se suicider en se jetant dans la rivière ; il y a de plus ici une dame de Willoughby, Ont., venue à la recherche de sa sœur qui a disparu et qu'on suppose suicidée dans la chute de Niagara.

Le suicidé d'hier est un Italien, Guiseppe Sturko. Il a repoussé tous les moyens de sauvetage qui lui ont été tendus. La jeune fille n'a échappé que grâce à sa mère qui a réussi à la retenir à flot jusqu'à ce qu'on fût venu à son secours. Histoire de séduction, paraît-il.

Mirage phénoménal

Buffalo, N. Y., 17 août.

Hier matin, on a assisté à un spectacle assez rare. Dans le firmament au Nord, on a pu voir à travers le lac la réflection de la ville de Toronto, du Hâvre et de l'Ile ; on a pu la distinguer pendant près d'une demi-heure. Ceux qui ont vu les premiers ce phénomène affirment avoir distingué jusqu'aux flèches des églises de Toronto. A 11 heures, la rive nord du Lac était encore visible. C'est le plus beau mirage dont on ait souvenance ici.

A TRAVERS LA VILLE

Notes de l'Exposition

Les autorités militaires font peindre en blanc l'intérieur de la Salle des Manœuvres à l'occasion de l'Exposition ; ce n'était pas sans besoin.

—La Salle des Manœuvres se trouvant de beaucoup retrécie par les arsenaux, on dit que la compagnie est forcé de renoncer à l'Exposition d'objets d'art. C'est vraiment dommage.

—Le Collège d'agriculture de Ste-Anne de La Pocatière exposera ses magnifiques bestiaux Ayrshire.

—M. Ulley, le surintendant de la Poultry Association de Montréal, aura charge de l'exposition des volailles.

—Tous les chemins de fer transporteront les visiteurs à des prix excessivement réduits durant l'Exposition, sans compter les excursions spéciales.

—On a décidé de changer les prix pour vaches canadiennes ; au lieu de médailles on donnera $20 à la plus belle, $12 à la seconde et $8 à la troisième.

—On fera une classe spéciale pour les Jerseys canadiennes si le nombre en est suffisant.

—Les prix des Durham ont été augmentés ; cette race sera sur le même pied que les Hereford.

— La presse est invitée à visiter en détail l'enceinte et les bâtisses de l'Exposition.

A midi, nous avons jeté un coup d'œil en passant dans l'enceinte. On y déploie la plus grande activité. Il ne reste plus à vrai qu'à terminer la bâtisse des instruments aratoires, l'extension du Patinoir, donner une couche de peinture aux bâtiments et poser les tourniquets.

—Le président de la compagnie, M. Landry, nous dit que notre article d'hier a eu son effet. Le comité n'a pas encore reçu autant d inscriptions de la ville et des environs que ce matin. Tant mieux.

A bord des frégates

UN SPECTACLE ÉBLOUISSANT

Indélicatesse du gouvernement

Nous avons déjà signalé à l'attention des autorités qu'il n'y a pas de débarcadère convenable pour les chaloupes des frégates, depuis qu'on a enlevé le ponton de la police riveraine.

Une grande revue navale devait avoir lieu hier sur les Plaines. L'amiral y a probablement renoncé à cause de la difficulté qu'aurait présentée dans ces circonstances le débarquement des canons.

Le ponton devrait être posé sans délai.

Grande projection lumineuse ce soir par les puissants réflecteurs électriques du *Blake*. Tout Québec sera sur la Terrasse.

Dans le monde du sport

LA GRANDE JOUTE DE DEMAIN

CE QU'ON DIT EN VILLE ET A MONTREAL

Les frégates, le camp de Lévis, l'Exposition et la joûte de crosse de demain, voilà les sujets qui défrayent les conversations à Québec de ce temps-ci.

A mesure qu'approche le moment de la grande joûte entre les *Shamrocks* et les *Québec*, l'excitation augmente : le tout-Québec sera dans l'enceinte de la Q. A. A. A. demain après-midi pour être témoin de ce grand événement qui décidera du championnat intermédiaire.

Nos *boys* ont travaillé ardûment toute la semaine et sont disposés à faire une chaude réception à leurs amis de Montréal.

Gingras aura de nouveau charge des *goals* du *Québec*. Il y aura peut-être aussi quelques autres changements dans le *team*.

On est généralement confiant à Québec dans le résultat de la joute, mais dans les cercles de la crosse on est généralement d'opinion que nos *boys* auront à se mesurer avec plusieurs *seniors* comme à la dernière joute à Montréal le 7 juillet.

Tout ce que nos *boys* demandent, c'est *fair play*. Que celui qui restera victorieux remporte la victoire par ses propres mérites et non par le concours de ses amis.

M. Tallock, des *Cornwalls*, a consenti à agir comme *referee*.

Bulletin des grandes courses nautiques d'Angleterre

Depuis que le yacht *Satanita* a réparé les avaries de sa collision avec le *Valkyrie*, et qu'il a repris la mer, il a gagné deux courses contre le *Britannia* et le *Vigilant*.

Hier encore, à l'Ile de Wight, le *Satanita* est arrivé premier, le *Britannia* second, et le *Vigilant* troisième.

Un jugement qui intéresse les bicyclistes

Il y a quelque temps un bicycliste était renversé par une voiture à Brooklyn. Il poursuivit le cocher en dommages et voici le jugement qui vient d'être rendu : " Les cochers ne font généralement pas assez attention aux bicyclistes, il est temps que cela cesse. Les bicyclistes ont des droits, ce sont des hommes, et on doit les respecter. Je me propose de faire un exemple et je vous condamne à $50 ou à la prison."

Les bicyclistes n'ont pas été aussi chanceux récemment à London et Toronto où ils ont perdu des causes semblables.

Regates

Les regates qui n'ont pu avoir lieu mercredi faute de vent ont eu lieu hier.

Deux yachts seulement étaient inscrits ; l'*Onyx*, conduit par M. George Scott, et le *Surprise*, par M. T. S. Hethrington.

L'*Onyx* l'a remporté par 1 m. 56 s. Prix : coupe du Quebec Yacht Club.

Football

Exercice de football ce soir à 6 h. 30. Tous les joueurs sont priés d'être présents.

Service des signaux

Rivière à la Martre, 16.—Le Vancouver est passé ici à 8 h., ce matin.

Fame Point, 16.—Il pleut ici. Le Numidian est passé à 8 h. 30, remontant le fleuve.

NOTES PERSONNELLES

L'hon. John Sharples est à Montréal depuis hier. Il sera de retour ce soir.

—L'hon. trésorier Hall est de retour de la Baie des Ha ! Ha ! où il était allé passer quelques jours de vacance.

Il nous fait plaisir de constater que M. Hall est complètement rétabli de sa grave indisposition.

—L'hon. M. Joly est revenu ce matin de Knowlton, où il a assisté à la réunion annuelle de la Société d'Horticulture de la province de Québec.

La conférence a duré deux jours, a été fort intéressante et a fait un travail dont on a raison d'attendre d'importants résultats pour l'amélioration de l'horticulture chez nous.

M. Sydner Fisher a reçu les membres de la Société dans sa magnifique résidence d'été, dont il leur a fait les honneurs avec une exquise courtoisie.

—M. Robert C. Welch, de Montréal, est en ville pour quelques jours.

—Parmi les derniers arrivés au Frontenac, nous remarquons M. J. T. Morahan, vice-président du chemin de fer Illinois Central, et son fils ; M. Ross, son secrétaire, le colonel Ray et le capitaine Harris, employés du même chemin de fer, ces messieurs voyagent dans le char officiel de l'Illinois Central ; ils sont partis pour une excursion de quelques jours au lac Edouard et au lac St-Jean.

—On attend ce soir au Frontenac 75 excursionnistes américains conduits par l'agence Raymond.

Nouvelles religieuses

C'est le temps des changements dans le monde religieux. Les prêtres *se voient* changés de cure et les religieux et religieuses enseignantes de communautés, souvent contre leur désir.

Au couvent de St Joseph de Lévis, de grands changements ont eu lieu dans le personnel : onze religieuses de la communauté sont parties et ont été remplacées.

La supérieure Sœur Ste Zoé s'en va à Charlottetown.

Voici le nouveau personnel de la communauté: supérieure, Sœur Ste Angèle ; assistante, Sœur St-Pierre ; économe, Sœur Ste Véronique ; hospitalière, Sœur Ste Ludivine ; secrétaire, Sœur St-Michel ; maîtresses de musique, Sœurs St-Calixte et Ste Antonia ; maîtresses de classes, Sœurs St-Josephat, St-Laurent, St-Justinien, St-Mathieu, Ste Marie de la Garde.

—La retraite des ecclésiastiques du Séminaire de Québec, qui aura lieu à la fin du mois, sera prêchée par le rév. Père Maricourt, de l'ordre des Dominicains.

—Le rév. M. Lecours, directeur du collège de Lévis, est de retour d'un voyage dans le Maine.

—Il y a eu profession religieuse au couvent de Sillery, hier matin.

Parmi les postulantes qui ont fait profession, on remarquait : Mlle E. Blais, fille de M. G. Blais, de Lévis ; et Mlle Feuilteau, sœur de M. le chapelain de l'Hospice St-Joseph de la Délivrance.

Le sermon de circonstance a été donné par le rév. M. Richard, curé de St-Gervais.

Parmi les membres du clergé présents on remarquait : les rév. MM. A. Gauvreau, curé de Lévis ; Scott, de Ste Foye ; Maguire, curé de Sillery ; Arsenault, de l'archevêché.

—Le rév. M. Daniel Guimond, ancien curé de St-Philémon, et depuis quelque temps retiré dans sa famille au Cap Saint-Ignace, est nommé curé des SS. Anges.

COUR DU RECORDER

Une cause intéressante

Un matelot et un cuisinier de navire, qui avait ingurgité autre chose que de l'eau douce, ont été relâchés.

Le gérant du Château Frontenac a intenté une action à un cocher qui s'était obstiné à demeurer dans la cour intérieure du Château lorsqu'il lui avait intimé l'ordre de s'en aller.

Le cocher a plaidé qu'il venait de conduire au Château un voyageur dont il avait encore le bagage dans sa voiture, que son client l'avait prié d'attendre quelques minutes et que, l'entrée principale du Château étant sur la cour, celle-ci peut être considérée place publique.

Le gérant du Frontenac a répliqué que la cour est propriété privée, que personne n'a le droit d'y sejourner pour quelque raison que ce soit, et que le cocher aurait dû attendre son client sur la rue.

Le recorder a pris la chose en délibéré.

Brûlé à mort

A onze heures hier matin, un jeune enfant de cinq ans, de Borg Royal, Lévis, dont nous n'avons pu nous procurer le nom jouait avec un petit camarade, lorsqu'une querelle s'éleva au sujet de raisins. Il partit en courant pour les jeter dans le poêle ; ses habits prirent feu et avant qu'on put les éteindre il était brûlé à mort.

Aux consommateurs de gaz

Payez votre compte de gaz le ou avant lundi 20 courant si vous voulez sauver l'escompte

17 a—3fs.

Bureau de la Paix

Son Honneur le juge Chauveau est retourné à Rimouski.

Rien de bien nouveau ce matin.

On a entendu les plaidoiries dans cette fameuse cause pour parjure en suspens depuis si longtemps.

—Le Juif arrêté pour vol à Sherbrooke a été condamné à un mois de prison.

—Les deux célèbres duègnes qui en avaient appelé à Son Honneur ont été renvoyées dos à dos, chacune payant ses frais.

—La cause pour bris d'un tuyau d'aqueduc à Lorette est remise au 3 septembre.

Enquête du coroner

Le coroner a tenu enquête hier après-midi sur le cadavre du bébé de M. J. T. Lachance, décédé dans les pénibles circonstances que nous avons relatées hier. Verdict : " Mort accidentelle. "

Les agents de chemin de fer à Québec

La réunion annuelle des agents de l'association américaine des agents de bagage a eu lieu hier au Frontenac.

La réunion était privée, nous savons cependant qu'on y a discuté la question du transport de bagage et du surcroit de fret.

Un comité spécial a été chargé d'étudier la question du transport des bicycles, chaloupes, carrosses de bébé, etc. Ce comité fera probablement rapport à la prochaine réunion de l'association, à St-Louis, Mo., en janvier.

Les membres de l'association sont partis ce matin par le chemin de fer Québec et Lac St-Jean pour un voyage au Lac St-Jean. Ils reviendront dimanche par le bateau du Saguenay mis à leur disposition par la compagnie du Richelieu.

En ville

Les touristes arrivent tous les jours en plus grand nombre ; le Château Frontenac, le Florence et le Victoria sont bondés.

Les autres hôtels le Mountain Hill, le Blanchard, etc., suffisent à peine à loger les clients des districts environnants et les commis-voyageurs.

Un si grand nombre de touristes sont partis pour visiter le lac St-Jean hier qu'on a été obligé d'ajouter au train trois chars palais.

Les lignes du Saguenay et du Richelieu font des affaires d'or.

L'excursion à Montréal

Seulement $3 ! Voilà ce que l'on entend dire de partout. C'est bien vrai, aujourd'hui et demain, les billets de l'excursion de l'Union St-Joseph à St-Roch, par le Pacifique Canadien, ne sont que de $3 pour aller et retour, bons pour revenir que mardi soir. C'est la plus belle occasion, au public d'en profiter. Le comité d'organisation a fait tout ce qu'il y a possibilité de faire pour donner confort et assurer un voyage agréable à Montréal, le nom de cette société suffit pour assurer au public une belle excursion. Les membres du comité seront à la gare et aux alentours pour la vente des billets afin d'éviter l'encombrement et faciliter les excursionnistes.

Débardeurs, section No 1

L'assemblée générale annuelle des débardeurs, section No 1, aura lieu lundi soir à la salle de la société, rue Champlain.

PAR ORDRE DU PRÉSIDENT.
JOHN CARTER,
Secrétaire.

De retour

Le Dr Casgrain est revenu de la Rivière du Loup et est maintenant tout à sa clientèle à Québec.

17—1s

Une grosse action

La compagnie du Pouvoir électrique de Montmorency a intenté une action en dommages au montant de $50,000 à la Royal Electric Company, pour rupture de contrat. MM. Caron, Pentland et Stuart sont les avocats des demandeurs.

Exposition Provinciale de Québec

Nous désirons signaler à l'attention des exposants qui désirent s'annoncer par voie d'affiches ou d'enseignes que nous sommes en position de faire l'ouvrage à meilleur marché qu'aucun autre, pour deux raisons : 1° parce que nous avons obtenu de la Compagnie le privilège exclusif des affiches et enseignes sur les bâtiments et les clôtures, 2° parce que nous aurons dans quelques jours dans l'enceinte de l'Exposition un atelier de décoration pour pouvoir exécuter sur place, et à moins de frais, les travaux qui nous seront commandés.

JOS. GAUTHIER & FRÈRE,
290, rue St-Joseph,
St-Roch.

Petites notes

—Grand pique-nique des Forestiers indépendants le 22 courant.

—Le *Saguenay* partira à 7 h. 30 demain matin.

—Quatre cents pélerins de Batiscan ont visité la Bonne Sainte-Anne hier.

Vin Madère $1.50 ! ! !

Nous espérons que le public nous sera gré, car depuis quelques temps nous leur faisons boire de grands vins au prix des vins ordinaires, tels que Malvoisie (vin grec) $1.80 le *gallon impérial* et du Madère à $1.50 que nous venons de recevoir. Nous en commençons de suite la distribution aux détailleurs. Demandez-le à votre fournisseur.

N. B.—Le Malvoisie est rouge, le Madère est blanc. Nous promettions au public il y a déjà quelque temps, de lui fournir de grands vins au prix des vins ordinaires et nous tenons parole.

A. TOUSSAINT & CIE,
Québec.

Pour le moment il y en a chez J. A. Moisan, faubourg St-Jean ; L. N. Bergeron & Cie, Saint-Roch ; Chs Riverin, Saint-Roch ; Arthur Droiet, St-Sauveur.

Pèlerinage

Depuis trois jours, le Q. M. & O. transporte gratis tout le personnel des Sœurs de la Charité de cette ville. Ce matin, c'était le tour des religieuses de la communauté.

—Dimanche, aura lieu par bateau le pèlerinage à Notre-Dame de Lourdes (St-Michel de Bellechasse), de la société Notre-Dame du Bon Secours. Au retour, les pèlerins arrêteront au Bout de l'Ile pour rendre visite à Sainte Philomène.

Obituaire

La mère Saint-Gerrge, ancienne supérieure des Ursulines, fille de feu Son Honneur le juge Van Felson, dont nous annonçions la mort hier, était âgée de 70 ans et comptait cinquante-une années de profession.

Les funérailles auront lieu à 7 h. a. m. demain dans la chapelle du monastère.

Conseil de ville

Séance spécirle convoquée par ordre de Son Honneur le maire pour prendre en considération la démission du conseiller Côté, St-Sauveur, et procéder aux affaires ordinaires du Conseil

Vendredi, 17 août 1894.

ORDRE DU JOUR

1er ordre du jour.— Rapport du comité des chemins. (Soumission pour charbon.)

2e ordre du jour.—Rapport du comité des chemins. (Soumission pour estrade et kosque sur le Boulevard Langelier).

3e ordre du jour.—Rapport du comité des chemins. (Soumissions pour bois de chauffage).

4e ordre du jour.—Rapport du comité des chemins. (Soumissions pour clôture au Boulevard Langelier).

5e ordre du jour.—Motions.

Ajournement.

Grand feu d'artifice à St-Michel

Dimanche prochain, soir, le 19 août, si le temps est propice, aura lieu à la grotto N.-D. de Lourdes, à St-Michel de Bellechasse, une grande illumination avec déploiement de pièces pyrotechniques, feux de Bengale, etc. Les pièces sont du célèbre professeur *Hand* et Québec a pu se rendre compte de leur valeur au Carnaval de l'hiver dernier.

Le coquet village de St-Michel sera en liesse ce jour-là, Mgr Bégin, coadjuteur de Son Eminence le cardinal, doit y passer ce dimanche, bénir à la grand'messe le nouveau maître-autel de l'église paroissiale et adresser la parole à la foule du haut des rochers de Lourdes dans l'après-midi, à l'occasion d'un salut solennel qui sera chanté en plein air. Le feu d'artifice commencera à 8 heures précises.

Afin d'accommoder les nombreux visiteurs que ces fêtes devront attirer, les MM. Beaulieu, propriétaire de vapeurs, toujours prévenants envers le public, mettront trois bateaux à la disposition des voyageurs. Le *Montmagny* quittera le quai du marché Champlain à 6 h. a. m., et le *Brothers* à 1 h. 10 p. m. L'ordre du retour comprendra les vapeurs suivants :

Quitteront St-Michel : le *Montmagny* à 4 h. p. m., le *Brothers* à 6 h. p. m. et le *Vega* après le feu d'artifice. Prix du passage 50cts aller et retour ; billets par un bateau bons pour revenir par les deux autres.

La grosse Bataille de la Crosse

Champ de Jeux de la Q. A. A. A., Samedi, 18 Août

YOUNG SHAMROCKS vs. QUEBEC

LA BALLE PARTIRA A 2.45 H. PRECISES

ADMISSION.—25 cents ; enfants au-dessous de 15 ans, 15 cents ; Grande estrade, 25 cts extra. Voitures $1.00.

☞ Réservez vos sièges chez A. Lavigne, marchand de musique, rue de la Fabrique,

T. D. BEATTIE, Secrétaire Q. L. C.

PACIFIQUE CANADIEN

EXCURSION A MONTRÉAL

—PAR—

L'UNION ST-JOSEPH A SAINT-ROCH

SAMEDI

18 AOUT 1894

Par le chemin de fer du Pacifique Canadien

Prix du billet $3.00 Aller et retour.

Billets bons pour partir par les deux trains du vendredi après-midi, le 17, et les trois trains du samedi le 18, et revenir par les trains partant de Montréal, le dimanche, lundi et mardi, 19, 20 et 21.

Il n'y a que les billets vendus par les membres du comité, de la société, aux abords de la gare, au départ des trains, par J. A. Langlais, libraire, rue St-Joseph et Geo. Duncan, agent rue de la Fabrique, qui ont droit à ces avantages.

J. B. LAMONTAGNE,
Trésorier,

J. BEAUCHAMP,
Président,

11 a—6f.

On a besoin d'une fille de chambre. S'adresser avec de bonnes recommandations au No 128 Grande-Allée. 15 a—1s

---

GRANDE DEMANDE DE JOURNALIERS

A $1.10 PAR JOUR

Pour informations s'adresser au bureau de GABRIEL VALIN, marchand de bois, coin des rues Dorchester et Prince Edouard, St Roch, Québec. 10 a—1s.

Canada
Province de Québec } Cour de Circuit
District de Québec
No 1535

Chinic Hardware Company (limited)
Demanderesse

VS

Thos. M. W. Pampalon
Défendeur

En vertu d'un bref de *fieri facias de bonis* émané, les meubles & effets du défendeur saisis en cette cause consistant en armoire vitrée, bureau, table, chaises etc., seront vendus le vingt-septième jour d'août courant à dix heures du matin au bureau du dit défendeur No 46 rue Dalhousie, de la cité de Québec.

Québec, 17 août 1894.

HONORE CASAULT, H. C. S.

Canada
Province de Québec } Cour de Circuit
District de Québec
No 5203

Paul Julien — *Demandeur*

VS

Edouard Metayer — *Défendeur*

Avis est par le présent donné que dans les meubles et effets saisis en cette cause en vertu d'un bref de Saisie-Gagerie émané en cette cause en date du vingt-troisième jour de juillet dernier, appartenant au dit défendeur seront vendus en vertu d'un bref de *venditioni exponas* émané en la su dite cause en date du dix-septième jour d'août courant, le vingt-huitième jour d'août courant à dix heures avant-midi sur le marché Jacques-Cartier, St-Roch, Québec, les dit meubles et effets consistant en moulin à coudre, meubles de ménage, lits, couchettes, poêle, etc.

Par moi soussigné

JEAN NEREE FOURNIER,
H. C. S.

Québec, 17 août 1894.

La maison Pouliot et Gervais

a été chargée par la compagnie de l'Exposition de faire les numéros et les enseignes. Tout exposant ou débiteur qui désire avoir des enseignes fait dans les derniers goûts et à des prix défiant toute compétition pourront s'adresser à leur atelier, No 402 rue St-Joseph, Boulevard Langelier.

Téléphone 1090—8 août, 1 ms.

C. C. RICHARD & Co.

Messieurs. — Depuis des années j'étais affligé de scrofules dans la figure. J'ai dépensé des centaines de piastres pour obtenir ma guérison, mais sans succès. Je suis heureux de dire qu'une bouteille de LINIMENT MINARD m'a entièrement guéri et je puis hautement le recommander à tous comme le meilleur remède au monde.

ROMUALD MCINNES.

Bayfield, Ont

MARIAGE

MURPHY-WRIGHT.—Le 15 courant, à l'église St-Patrice, par le révérend Père McCarthy, Fergus Murphy, avocat, à Mlle Martha Anne Wright, fille ainée de M. Piter E. Wright, écr.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de Dame Rose Delima Barras, épouse de Jos. Cloutier, gérant du " Mountain Hill House ", aura lieu à l'Islet le mardi 21 courant à 7 h. et demie.

Les parents et amis désirant y assister pourront prendre le train de nuit partant de Lévis à 5 h. 45 p. m., et revenir mardi par le train arrivant à 11 h. 30.—2 f.

DECES

FAUCHER.—A St-Sauveur, le 14 du courant, à l'âge de 28 ans et 6 mois, Dame Exilda Verret, épouse de sieur Edouard Faucher.

LACOMBE.—Au faubourg St-Jean, le 16 du courant, à l'âge de 2 mois et 6 jours, Joseph Wilfrid Alfred, enfant de Wilfrid Lacombe, confiseur.

LACHANCE.—Au No. 15 rue St-Jean, le 15 du courant, Joseph Louis Philippe Georges, âgé de 26 mois et 21 jours, enfant bien-aimé de J. F. Lachance.

TESSIER DIT LAPLANTE.—A St-Sauveur, le 15 août 1394, est décédé à l'âge de 3 mois et demi, Marie Alexina Marguerite, enfant de Joseph Tessier dit Laplante, typographe.

DUBUC—Au No 229, rue D'Aiguillon, à l'âge de 3 mois, Joseph Georges Henri, enfant de Joseph Dubuc.



GRANDE EXCURSION

—A—

ST-NICOLAS et au PLATON

A BORD DU MAGNIFIQUE VAPEUR

RHODA

DIMANCHE, 19 AOUT

Départ du quai Champlain à 8 h. a. m. précises

(Afin d'être rendu en *temps pour* l'heure de la messe à St-Nicolas)

Le vapeur arrêtera au quai du gouvernement, près de la traverse, à Lévis et à Sillery, aller et retour.

Le départ de St-Nicolas, pour aller visiter les parcs du Seigneur Joly, au Platon, s'effectuera à une heure p. m.

Table de rafraichissements à bord

Il y aura aussi un splendide orchestre

PRIX : St-Nicolas 40c Platon 20c extra Aller et retour

Départ de St-Nicolas à 10 h. p. m.

16 a—3f.

MAISON

C. O. SIMARD

Epicier, marchand de vins, liqueurs et provisions.

8-10 RUE ST-JEAN

CE MAGASIN

EST LE SEUL DU GENRE A QUEBEC

Il merite d'etre visite

Nouvelles spécialités ajoutées à l'établissement :

PREPARE A L'ETABLISSEMENT

Dindes désossés
Langues et jambons fourrés et préparés à la galantine,
Jambon et bacon " Sugar Cured "

EPICERIES

En général, thés cafés, etc.

LIQUEURS

de toutes sortes, cave de vins de toutes espèces, champagne, cognac, etc.

PRIMEURS DE LA SAISON

FRUITS ET LEGUMES

Notre assortiment de fruits est toujours comme par le passé le plus complet que l'on puisse désirer

POISSONS

Frais et salés de toutes sortes toujours en magasin en grande quantité.

PERSONNEL

Poli et courtois, empressé auprès des clients

Marchandises livrées à domicile, par chemin de fer ou bateau.

Tout est de première qualité Satisfaction garantie

☞ Une visite est sollicitée

C. O. Simard

8-10 RUE ST-JEAN

TELEPHONE NO 165

16 août—3m.

ECOLE MODELE, 280 RUE RICHARDSON

Madame O. Côté ouvrira ses classes le 1er septembre. Elle sera aidée d'une maitresse anglaise pensionnaire et d'une autre française diplomée modèle. La classe des garçons est entièrement séparée de celle des filles. Comme par le passé on continuera à s'occuper beaucoup de ceux qui désirent obtenir un emploi ou [illegible] leur brevet. Leçons privées à [illegible] et classes du soir à conditions faciles.

Dessein, [illegible] Piano. Prix [illegible]

[illegible] aux jeunes filles qui suivront [illegible]

Quelques pensionnaires seront admis.

17 a—10 j.

Demandez le Minard et n'en prenez pas d'autre.